

19

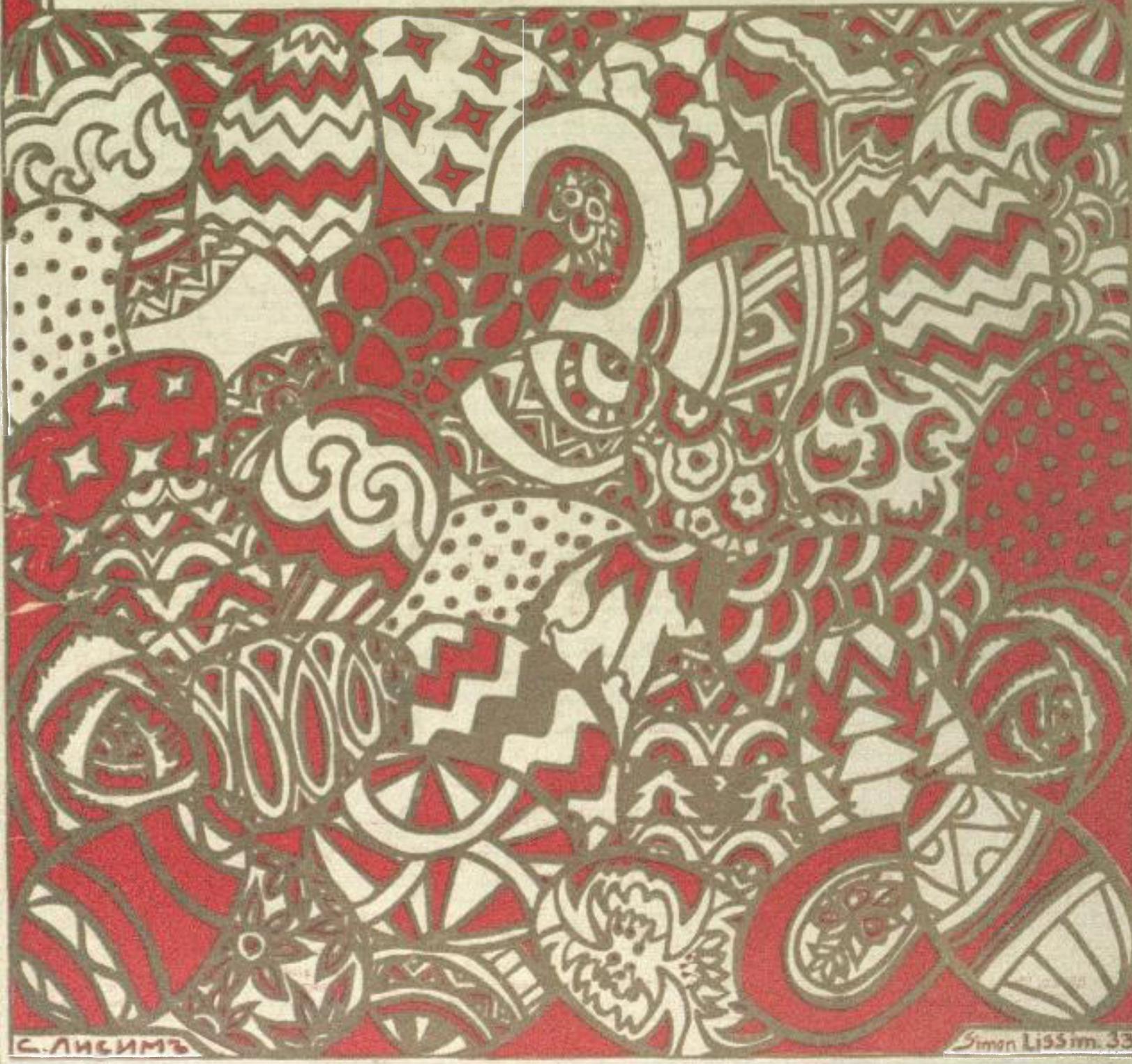
ПАСХАЛЬНЫЙ НОМЕРЪ

33

№ 16 (414)

LA RUSSIE ILLUSTRÉE

ИЛЛЮСТРИРОВАННАЯ
РОССІЯ



RESTAURANT

«CHEZ KORNILOFF»

6, Rue d'Armaillé, prolongement av. Carnot.

Tél.: Etoile 52-49

Ф. Д. Корниловъ

просить своих друзей и многоуважаемых клиентов оказать ему внимание посещением его ресторана, где их ждет радушный прием и изысканный стол.

М. М. ГРУШКО

21-23, RUE SAULNIER

(Métro CADET)

TEL.: PROVENCE 36-39

ПРОДОВОЛЬСТВЕННЫЯ ПОСЫЛКИ И ДЕНЕЖНЫЯ ПОРУЧЕНИЯ (Торгсинъ)

Бастрое и аккуратное исполненіе

Покупка и продажа червонцевъ, эстонскихъ кронъ и латъ.

ПРОДОВОЛЬСТВ. И ВЕЩЕВЫЯ ПОСЫЛКИ ВЪ РОССІЮ
ДЕНЕЖНЫЯ ПЕРЕВОДЫ. Переводы на Торгсинъ.**ЗЕМСКИЙ СОЮЗЪ UNION DES SEMSTVOS RUSSES**73, rue de la Victoire, Paris (9^e)

Tél. Trinité 52-73 et 52-74.

Métro: Ch. d'Antin et Trinité.

ИЗУЧАЙТЕ
T.S.F.
РЕМЕСЛО
БУДУЩАГО**КУРСЫ РАДИО и ТЕЛЕВИДЕНІЯ** при уч.

Инж. Е. Д. АЙЗБЕРГА и А. Л. НЕУСИХИНА.

Открыта запись. Курсъ 4-хъ мѣсячный. По оконч. будутъ выданы соот. удост. Практ. зан. п. рук. инж. Г. Н. Попова. При курсахъ Бюро труда. SERVICE STATION de T.S.F. Кооп. т-ва Радио-Техниковъ. 48, av. de Passy (во дворѣ)

ИЗУЧАЙТЕ
T.S.F.
РЕМЕСЛО
БУДУЩАГО**Дѣтскій очагъ графини Татищевой**75, rue Fondary, Métro Commerce, Paris (15^e)

Принимаются дѣти на пансіонъ живущими 160 фр. ВЪ МѢС. Приходящими 100 фр. ВЪ МѢС. МОЖНО ПЛАТИТЬ ЕЖЕНЕДѢЛЬНО. На лѣто предлагается желающимъ отправить дѣтей на Ривьеру въ Гольфъ Жуэнь.

РУССКАЯ СРЕДНЯЯ ШКОЛА въ ПАРИЖѢXIV учебный годъ имени леди Лидіи Павловны Детердингъ XIV учебный годъ
(ГИМНАЗИЯ и РЕАЛЬНОЕ УЧИЛИЩЕ)

29, Boul. d'Auteuil, Boulogne-s.-Seine. (Métr o: Porte d'Auteuil ou Molitor).

Приемъ во всѣ классы (два пригготовительныхъ; I-VIII).

Курсы по уходу за красотой**ЭСТЕТИЧЕСКІЙ УХОДЪ и МАССАЖЪ ЛИЦА и ТѢЛА по ЗНАМЕНИТ. НАУЧН. МЕТОДАМЪ НАШЕГО ИНСТИТУТА.** Лечение морщинъ, красныхъ пятенъ, угрей и прыщей, массажъ противъ ожирѣнія; уходъ за кожей головы, удаленіе излишнихъ волосъ, маникюръ. Лечение синимъ и краснымъ свѣтомъ и ультрафиолет. луч. Америк. мет. Окончившіе курсы получаютъ дипломъ. Специальн. условія для русскихъ. Говорятъ по-русски. **ДЛЯ ЧАСТНОЙ КЛИЕНТУРЫ.** Уходъ за красотой и массажъ по послѣднимъ научнымъ усовершенствованіямъ. Лечение морщинъ, угрей, прыщей, красныхъ пятенъ, слѣдовъ оспы и т. д.

Массажъ противъ ожирѣнія съ гарантіей успешныхъ результатовъ. Лечение противъ выпаденія волосъ (лысина) и перхоти. Новѣйшія открытія специального грима для лица (для дня и для вечера). Маникюръ и педикюръ.

Institut de Beauté KEVA

23, rue Tronchet, Paris (Madeleine).

Tél. Anjou 37-90.

Требуется бесплатную брошюру «ИСКУССТВО КРАСОТЫ».

Institut de Beauté Phyl. Earle

58, av. Tokio. Оконч. получ. дипл. Рус. льгот. усл. Нов. мет. англо-амер. массажа, лѣч. деф. кожи, волосъ, электр. Маник., педик., окрас. волосъ, maquill.; гримъ театр. Лекціи г. г. врач. СПР. 10-12 ч. у ДИР. Mme ALEX, 122, Bd MURAT, Aut. 91-50.

ASTROLOGIE, CHIROMANCIE,
Cartomancie, PsychanalyseГаданіе по линиямъ рукъ,
по картамъ и по звѣздамъ
(horoscopes)**Mme MARIA ZENI**

Dr ès sciences occultes

«Разъясняю прошлое, руковожу въ настоящемъ, предохраняю въ будущемъ».

62, rue de la Rochefoucauld, 62
Escalier C. 2-ème étage, отъ 3 до 7
ежедн. (включ. воскр.) кромъ четверг.
Métro: PIGALLE**Книгоиздательство YMCA-PRESS**10, bid Montparnasse, PARIS (15^e)

Практ. руководства для сельск. хозяевъ

Десять брошюръ разныхъ авторовъ:

1) Куроводство, 2) Огородъ, 3) Дол.

Ягоды, 4) Плодоводство, 5)

Скотоводство, 6) Свиноводство

7) Зерновое хозяйство, 8) Луго-

водство и травосѣяніе, 9) Сель-

ско-хозяйств. географія Фран-

ции, 10) Какъ русскіе устраи-

ваются на Французской землѣ.

Цѣна каждой изъ этихъ бро-

шюръ 5 фр. или 0.20

Макаровъ. — Какъ америк. фар-

меры организовали свое хозяй-

ство 0.35

Макаровъ. — Организациа (эко-

номика) сельск. хозяйства 1.50

Кушелевскій. — Основы земледѣл. 1.50

Пабо. — Сельско-хоз. машины и

орудія 1.50

Шитцъ. — Вредители изъ міра

насъкомыхъ 0.20

Армстронгъ. — Промышленное

птицеводство въ Сѣв. Америкѣ

ч. 1. Куроводство 0.80

Бетнеръ. — Практ. огородничество 1.90

Рабиновичъ. — Ягодныя растенія 0.96

Имѣются учебники по математикѣ, фи-

зикѣ, механикѣ, черченію, техническій

руководства, учебники по русск. и

и иностр. яз. Требуется каталогъ Изд-ва

Гигіена! ДАМСКАЯ и МУЖСКАЯ. Чистота!

ПАРИКМАХЕРСКАЯ

М. Н. СухановаВъ дамск. салонѣ Симонъ и Анатолій
Manucure — Soins de beauté

I N D E F R I S A B L E

(Послѣднія достиженія въ этой области)

1, rue Auguste-Bartholdi, 1

Métro: Duplex — Tél.: Ségur 67-17

рядомъ съ магазиномъ М. Н. СУХАНОВА

**Противъ КАШЛЯ**
КАТАРРОВА
хроническихъ
БРОНХИТОВЪ
Капсули**GOUTTES****LIVONIENNES**

TROUETTE-PERRET

Въ продажѣ во всѣхъ аптекахъ

Если вы хотите помѣстить Ваше объявленіе въ «Иллюстрир. Россію», позвоните по тел. В A L Z A G 19-52 и къ Вамъ немедленно явится агентъ отд. объявленій.

При этомъ номерѣ всѣмъ подписчикамъ съ приложениями рассылаются двѣ книги «Литературныхъ приложений»:

- 1) Саша Черный. — Рассказы для дѣтей.
- 2) П. Ершовъ. — Конекъ Горбунокъ.

Главная контора проситъ г. г. подписчиковъ, срокъ подписки которыхъ истекъ въ апрѣлѣ, озаботиться возобновленіемъ ея, во избѣжаніе перерыва въ высылкѣ журнала.

Д. С. МЕРЕЖКОВСКІЙ

ОТРЕЧЕНІЕ ПЕТРА

I.

Связаннаго Иисуса отпустилъ Анна...
къ Каиафѣ (10. 18, 24).

Если и въ этомъ домѣ, какъ въ большинствѣ Иерусалимскихъ домовъ, вела во дворъ не внутренняя, а внѣшняя лѣстница, то, сходя, по ней, въ концѣ третьей стражи ночи, въ пѣніе вторыхъ пѣтуховъ, Иисусъ могъ увидѣть внизу, на дворѣ, лицо Симона Петра, освѣщенное двумя свѣтами — бѣлымъ отъ луны и краснымъ отъ углей въ жаровнѣ, — только-что отъ страха блѣдное, и уже отъ стыда красное; такъ точно уви дѣлъ его, какъ предрекъ давеча, на пути въ Геосимацію.

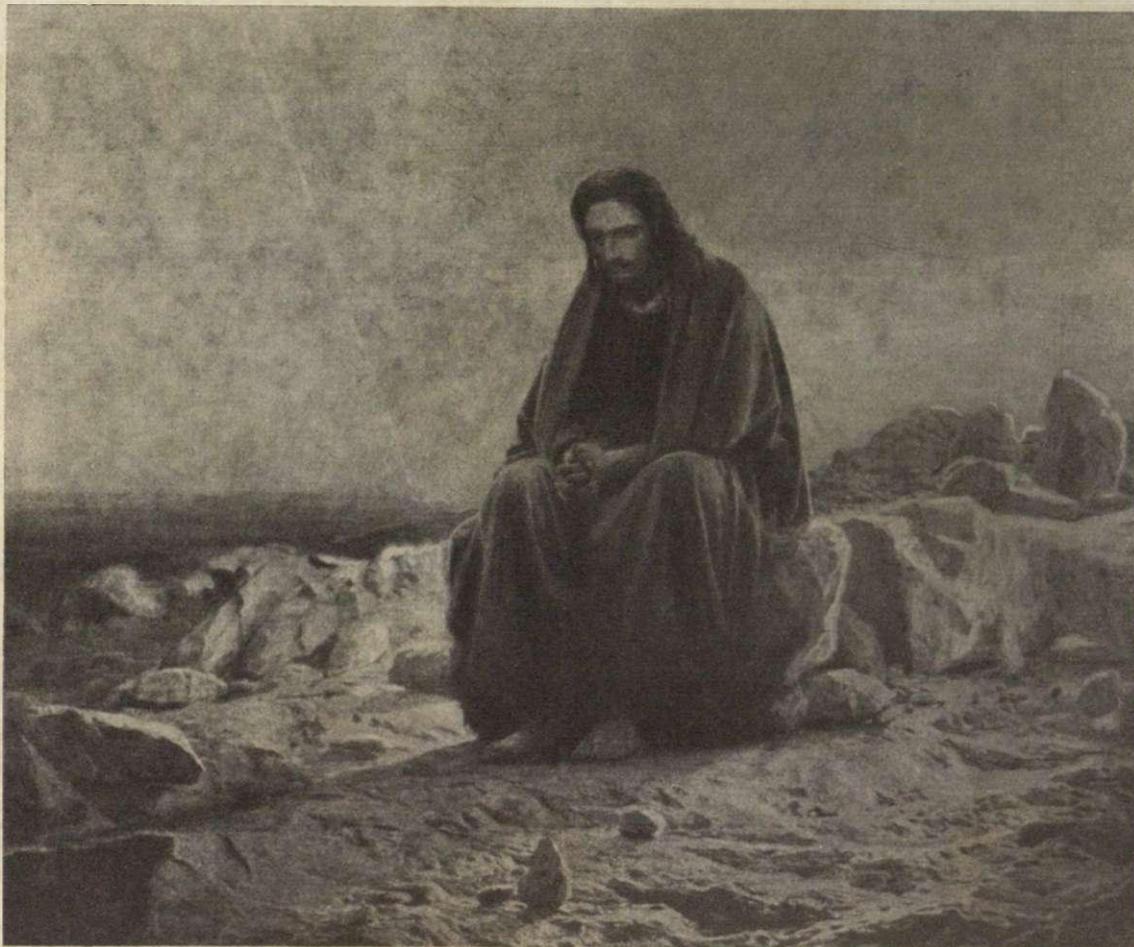
II.

Мужество нужно было немалое двумъ изъ Одинадцати, Иоанну и Петру, чтобы слѣдовать за Узникомъ, хотя бы и очень «издали» (Мк. 14, 54), послѣ того, какъ всѣ остальные Девять разбѣжались, и только — что, на глазахъ этихъ Двухъ, воины схватили неизвѣстнаго отрока (не сына ли здѣшняго Геосиманскаго хозяина или хозяйки, четырнадцатилѣтняго Иоанна — Марка, будущаго нашего свидѣтеля?), который слѣдовалъ тоже за Узникомъ, «завернувшись въ покрывало» — просты-

ню, «по нагому» или почти нагому тѣлу (едва ли бы вскочилъ съ постели, безъ ночной рубашки, даже для такого случая, въ эту холодную ночь), и спасся только тѣмъ, что, выскользнувъ изъ хватающихъ рукъ и оставивъ въ нихъ по-

крывало, убѣжалъ, почти голый, страшный, бѣлый въ бѣломъ свѣтѣ луны, какъ призракъ (Мк. 14, 51-52).

Мужество большее нужно было Петру, чѣмъ Иоанну. Мечъ, въ липнувшихъ отъ Малховой крови ножнахъ, отвязать и бро-



И. КРАМСКОЙ.

Христосъ въ пустынь.



К. ЮОНЪ.

Соборъ.

сидеть потихоньку въ тѣнь придорожныхъ кустовъ; руки и одежду осмотрѣть, нѣтъ ли на нихъ уличающихъ пятенъ, — догадался ли Петръ, или забылъ, какъ все, въ эту ночь, кромѣ одного:

Господи! почему я не могу идти за Тобою теперь? Я душу мою положу за Тебя (10, 13, 37).

Только одного хотѣлъ, — быть тамъ, гдѣ Онъ, чтобъ «видѣть конецъ», (Мо. 26, 58), — Его конецъ — свой собственный, а можетъ быть, и конецъ всего.

Слишкомъ высоко взвѣсившійся хмѣль, если вынуть изъ-подъ него тычинку — державу, падаетъ и жалко по землѣ стелется: такъ и Петръ: вынута изъ — подъ него держава, — Господь, — и онъ падетъ.

III.

Зналъ ли онъ это? Если и не зналъ, то смутно, можетъ быть, чувствовалъ, стоя у калитки Гананова дома («Анна» — по-еврейски, «Гананъ»), послѣ того, какъ «привратникъ» (такъ, въ древнѣйшихъ кодексахъ Марка, вмѣсто «привратницы»), впустивъ Иоанна, грубо должно быть, передъ самымъ носомъ Петра, захлопнулъ калитку.

«Впустить, или непустить? скажетъ ему Иоаннъ обо мнѣ, или не скажетъ?» думалъ, можетъ быть, Петръ, томясь ожиданіемъ.

Звякнулъ засовъ, пріоткрылась щель въ калиткѣ. Петръ вошелъ.

Тутъ молодая рабыня — привратница говоритъ Петру: и ты не изъ учениковъ ли того Человѣка?

Что было дѣлать Петру? Сообразить, что привратникъ не могъ не знать объ Иоаннѣ, давнемъ и хорошемъ «знакомцѣ» господина своего, что и онъ — ученикъ Иисуса, и не могъ не догадаться, если бы даже Иоаннъ объ этомъ ему не сказалъ, что и другъ его, пришедшій съ нимъ въ такую ночь, по Геосиманской дорогѣ, тотчасъ же почти вслѣдъ за Иисусомъ, — тоже одинъ изъ Двѣнадцати; если же все — таки впустилъ ихъ обоихъ, то, вѣрно, зналъ, что дѣлаетъ. И, сообразивъ это, надо было Петру отвѣтить слишкомъ любопытной «дѣвченкѣ»: «знаетъ привратникъ, кто я такой, а ты носа не суй, куда не спрашиваютъ!» — и спокойно пройти мимо меня. Но этого Петръ не сообразилъ — не нашелся; растерялся — испугался, можетъ быть, не того, что схватить его, а того, что не пропустить, выгонять опять за ворота, и онъ не «увидитъ конца». Могъ бы помочь ему другъ, Иоаннъ; но, должно быть, какъ это часто бываетъ съ друзьями, онъ, въ самую нужную минуту, пропалъ неизвѣстно куда; можетъ быть, вошелъ въ домъ, какъ хороший «знакомецъ» хозяина. И Петръ сдѣлалъ глупость, сказалъ:

...нѣтъ, я не изъ нихъ (10, 18, 17).

Въ подлинникѣ, еще глупѣе, растеряннѣе: «это не я». Точно не онъ это сказалъ, а кто — то за него; можетъ быть, хотѣлъ сказать совсѣмъ другое, но само съ языка сорвалось.

Лѣзущій въ осиное гнѣздо, знаетъ, что будетъ искусанъ, но отмахивается невольно отъ первой осы: такъ отмахнулся Петръ отъ наглой дѣвченки и кое — какъ мимо нея прошмыгнулъ. Но она могла

быть довольна: напугала — таки одного изъ ихней «разбойничьей шайки»; ужалила оса.

Слѣшно пробирающійся сквозь терніе, не замѣчаетъ, что колючки рвутъ на немъ одежду и царапаютъ лицо: такъ Петръ не замѣтилъ, что оцарапалъ сердце ложью. Атомъ лжи принялъ въ душу, сдѣлалъ малое зло ради великаго блага — съ Господомъ быть до конца, «душу свою за Него положить».

IV.

Мужественно влѣзъ Петръ въ осиное гнѣздо — въ толпу Ганановой челяди — злѣйшихъ враговъ своихъ, потому что Его, — завтрашнихъ, можетъ быть, Его палачей и своихъ.

Между тѣмъ, рабы и служители, разведши жаръ углей, потому что было холодно, стояли и грѣлись. Петръ также, стоя съ ними, грѣлся (10, 18, 18).

«Грѣлся» повторяется у двухъ вѣроятныхъ очевидцевъ шесть разъ: трижды — у Иоанна, трижды — у Марка — Петра: значить, запомнилось. Холодно было

тому отроку «бѣжать отъ воиновъ, голому, а Петру — еще холоднѣй. Самую холодною изъ всѣхъ ночей, какія были и будутъ, казалась ему эта. Жаромъ пышать въ лицо красные, сквозь черную рѣшетку жаровни, угли, а у него зубъ на зубъ не попадаетъ, и кажется, уже никогда, никакимъ огнемъ не согрѣться; точно ледяная рука сжимаетъ сердце его все крѣпче и крѣпче.

Былъ Петръ на дворѣ, *внизу*, —

сказано у Марка (14, 66), какъ будто живымъ голосомъ Петра. Сидя «внизу», думалъ, можетъ быть, о томъ, что дѣлается наверху, въ верхнемъ жилѣ дома, гдѣ судьи — палачи допрашиваютъ Господа, уличаютъ Его, пытаютъ, мучаютъ, бьютъ — убьютъ. Могутъ ли убить? Самъ сказать, что могутъ. Убьютъ — погребутъ, и всему конецъ? Вотъ отчего холодно такъ, какъ вся кровь въ жилахъ — ледяная вода.

Думаетъ Петръ о томъ, что дѣлается наверху, и слушаетъ, что говорится внизу. Все — о Немъ: «колдунъ», «злодѣй», «обманникъ», «сумаспедшій», «бѣсноватый», и еще такое, что хочется Петру, выхвативъ мечъ изъ ноженъ (давеча забылъ такъ бросить его, или не забылъ, подумалъ, что пригодится), начать рубить. Хочется, но не можетъ. Страшно? Нѣтъ, пойманному, связанному волку не страшно съ людьми, а тошно: такъ и Петру — съ Ганановой челядью. Взглянетъ исподлобья, волкомъ, и тотчасъ опуститъ глаза. Тошно, гнусно, а если и страшно, то не за себя, а за Него и за все. — что всему конецъ.

Сколько времени прошло, не помнить; время как будто остановилось: то, что сейчас — было и будет всегда. Ждет конца, но конца не будет, или уже наступил конец?

Вдруг что-то на лицѣ почувствовать, точно оса по нему заползала, отыскивая мѣсто, куда ужалить. Поднял глаза и увидѣлъ: давешняя дѣвченка, а, можетъ быть, и другая (той не разглядѣлъ въ темнотѣ, какъ слѣдуетъ, и теперь казалось, что весь дворъ полонъ такими же точно дѣвченками, какъ осиное гнѣздо — осами), жадно впила въ него глазами и звонкимъ голоскомъ, такъ, чтобы всѣ могли слышать, проговорила:

точно, и этотъ былъ съ Нимъ.
(Лк. 22, 59).

Уже не сомнѣвалась, какъ давеча, не спрашивала: «былъ ли?», а знала навѣрное и говорила всѣмъ: «былъ».

Петръ, должно быть, опустил глаза и почувствовал на лицѣ своемъ множество любопытныхъ взоровъ, какъ ползающихъ мокрицъ. Всѣ вдругъ замолчали; ждали, что онъ отвѣтитъ. А онъ думалъ совсѣмъ о другомъ; не понималъ, чего они хотятъ. Такъ и отвѣтилъ:

не знаю и не понимаю, что ты говоришь.

И крѣпче ледяная рука сжала сердце. Медленно встала, отошла отъ свѣта углей въ темноту, подъ ворота. Гдѣ — то далеко, далеко, точно на краю свѣта, —

пропѣлъ пѣтухъ (Мк. 14, 68), —

чуть слышно, — можетъ быть, только почувдилось.

Думалъ Петръ, что здѣсь, въ темнотѣ,

мокрицы отъ лица отвалятся; но еще быстре, гуще заползали.

Кто-то сказалъ:

точно, и ты изъ нихъ; ибо и ты — Галилеянинъ, и говоръ тебя обличаетъ (Мк. 14, 70; Мт. 26, 73).

И другой — родственникъ тому, которому Петръ отсѣкъ ухо, — сказалъ:

не тебя ли я видѣлъ съ Нимъ въ саду? (10, 18, 26).

Петръ не зналъ, что дѣлать; чувствовалъ только, что огромная ледяная рука его всего покрыла, сжимая въ комокъ, и гнусно было ему, тошно. Вдругъ узналъ: если тошно, пусть вырветъ, — одинъ конецъ.

И началъ клясться и божиться: не знаю того Человѣка!

Сдѣлать, можетъ быть, хотѣлъ совсѣмъ другое, но такъ же какъ давеча, первое «нѣтъ» само съ языка сорвалось, такъ и это; точно не онъ самъ сказалъ, а кто — то за него. Началъ говорить и уже не могъ остановиться — полетѣлъ внизъ головой. Съ такимъ же восторгомъ полета, съ какимъ говорилъ тогда, въ Кесарин Филипповой: «Ты — Христосъ: Ты еси», теперь говорилъ: «Тебя нѣтъ». Но тогда летѣлъ вверхъ, а теперь — внизъ.

Клялся, божился:

— Будь я проклятъ, убей меня Богъ, не знаю того Человѣка, не знаю, не знаю!

И вдругъ, опять запѣлъ пѣтухъ (Мк. 14, 72), — —

но теперь уже близко, внятно, звонко. Петръ услышалъ его, и замолчалъ. Замолчали всѣ.

Низко опустивъ голову, отвернувшись чтобы не встрѣтиться глазами съ Петромъ, мимо него прошелъ Иисусъ.

Черезъ десять, двадцать, тридцать лѣтъ, вспомная объ этомъ, Петръ все хотѣлъ и не могъ вспомнить, прошелъ ли тогда мимо него Господь, или ему только почудилось. Помнили другіе за Петра, что прошелъ, но самъ Петръ не помнилъ. Если бы помнилъ, могъ ли бы о томъ не сказать Марку? Все, что было послѣ того, какъ опять пропѣлъ пѣтухъ, Петръ помнилъ смутно, какъ сѣвось сонъ: «выйдя вонъ, куда-то во тьму кромѣшную, «плакалъ» (Мк. 14, 72); лежа гдѣ — то въ придорожныхъ кустахъ, бился головой о камни и плакалъ. Теперь уже было не холодно ему, а жарко, точно весь горѣлъ въ неугасимость огнѣ, и слезы жгли сердце, какъ расплавленное слово.

Вспомнилъ, можетъ быть, какъ шелъ по водѣ, въ бурѣ, и вдругъ, увидѣвъ большія волны, испугался, началъ тонуть, закричалъ: «Господи, спаси меня!» и тотчасъ онъ простеръ къ Нему руку, поддержалъ его — спасъ. А теперь не спасъ. «Дважды не пропоетъ пѣтухъ, какъ трижды отъ Меня отречешься», — Самъ предрекъ. Зачѣмъ? Если-бъ не предрекъ, не сказалъ ему: «сдѣлаешь», — можетъ быть, и не сдѣлалъ бы. Знаетъ Петръ, что и теперь простить — уже простилъ, но отъ этого еще больнѣе. Нѣтъ, не надо прощенья; пусть горитъ въ огнѣ неугасимомъ; камнемъ, Камень, идетъ ко дну: такъ лучше, — одинъ конецъ.

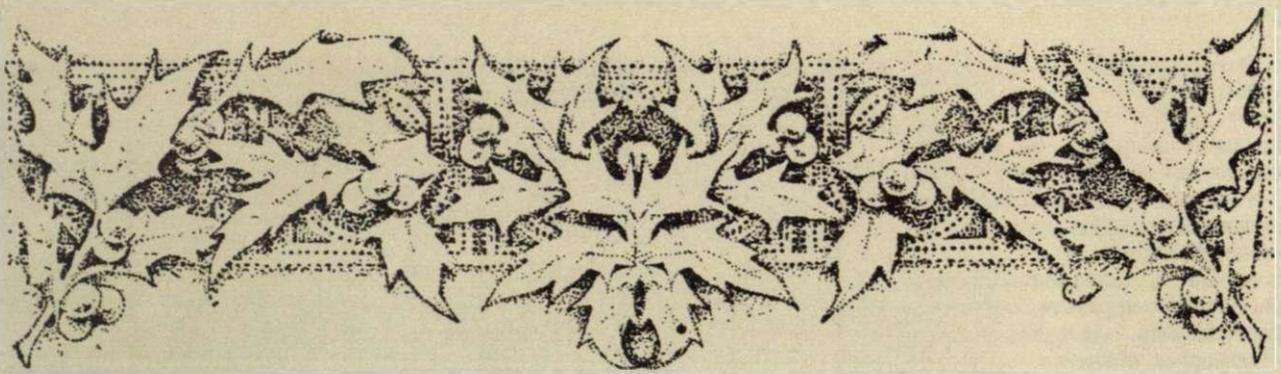
Плачетъ Петръ: Иуда не плачетъ, но тоже, хотя и по другому, ждетъ конца; Иоаннъ пропалъ, — можетъ быть, бѣжитъ и онъ во тьму кромѣшную, какъ тотъ страшный, бѣлый, голый призракъ.

И, связанный, идетъ Господь на судъ Каафы. Д. Мережковскій.

СВЯТАЯ НОЧЬ НА СЪВЕРЬ.



Съ картины
И. С. Горюшкина-
Скоропудова.



Э. Н. ГИППУСЬ

СВѢТЛОЕ УТРО

Разказъ

Въ тотъ годъ Пасха выдалась въ Москвѣ настоящимъ свѣтлымъ праздникомъ: такая была легкая, солнечная погода. На просторномъ дворѣ сѣраго деревяннаго дома земля еще не совсѣмъ подсохла; только на площадкѣ, у самаго палисадника, было сухо. На этой площадкѣ дѣти, въ это свѣтлое утро, катали яйца.

Дѣтей было много, — въ сѣромъ домѣ жило не одно семейство, — и всѣ дѣти мелюзга: самому старшему, Костѣ, и тому врядъ — ли больше семи. Принаряжены: мальчики — въ канаусовыхъ разноцвѣтныхъ рубашечкахъ, дѣвочки въ свѣтлыхъ платьицахъ. У Ани бѣлесые жиденькіе волосенки притянуты на самой макушкѣ голубымъ бантомъ.

Дѣтямъ ужасно весело: кричать, верещать, прыгаютъ вокругъ ярко — желтаго катка, желобкомъ, вокругъ горки крашенокъ. Да и все такое веселое: и дворъ, и земля весенняя, съ первой травкой у забора, и высокій катокъ, — золотой въ солнцѣ. Даже воздухъ самъ, и тотъ веселый: онъ точно дрожитъ и струится, весь, то гулко, то глухо гудитъ московскимъ насхальнымъ звономъ.

Повернувъ кольцо, вошелъ въ калитку съ улицы студентъ. Худощавый, сѣроглазый, еще безусый. И онъ жилъ въ этомъ домѣ, и всѣ ребятишки, постоянно играшіе вмѣстѣ на дворѣ и въ палисадникѣ, были его закадычные друзья. Случалось, самъ игралъ и бѣгалъ съ ними, и ужъ они знали, что онъ всегда придумаетъ особенно хорошее, веселое или страшное.

Студентъ, черезъ дворъ, прямо и направился къ площадкѣ, гдѣ желтъль веселый катокъ. Увлеченный игрой, дѣти его еще не видѣли, но онъ сразу, черезъ нѣсколько шаговъ, замѣтилъ непривычную странность: толпились у катка, играли не всѣ. Одна дѣвочка, кругленькая, маленькая, лѣтъ шести, сидѣла поодаль, на сыроватой еще скамейкѣ у самаго палисадника, откуда свѣшивались прутья акаціи съ едва зеленѣющими почками. Скамейка высокая, и толстенныя ножки въ новенькихъ, аккуратныхъ ботиночкахъ какъ-то жалобно торчали впередъ.

Дѣвочка смотрѣла круглыми, немига-

ющими глазами на игру. Смотрѣла жадно и робко; на одной щекѣ ея, крѣпкой, розовой, было пятнышко отъ просохшихъ слезъ.

— Здравствуй! Здравствуй! запрыгали дѣти, увидавъ, наконецъ, студента. — Христось воскресъ!.. А ты погляди, что я на свой конь взялъ!.. А у меня... А я...

— Да вижу, здравствуйте, воистину. Ужъ христосовались давеча. Вы постоите, вы скажите, а чего она съ вами нынче не играетъ?

И онъ мотнулъ головой въ сторону дѣвочки, одиноко сидѣвшей на скамейкѣ.

— Нынче съ ней нельзя, сказалъ Костя.

— Мы яйца катаемъ, яйца красныя, объяснила Надя убѣжденно.

— Яйца — Христось — воскресъ, подтвердилъ Петя.

— Для ней не Христось — воскресъ, пропущала Аня.

Студентъ поглядѣлъ на дѣтвору и скорчилъ удивленную и смѣшную рожу.

— Вотъ такъ — такъ! Это откуда — же у васъ эта новость? А я и не зналъ. Значить, для всѣхъ васъ, безъ исключенія, Христось воскресъ, а для нея и не думаль?

— Безъ исключенія, повторила Аня, которой понравилось слово.

— Ну погодите, ребята, я вамъ одну штуку скажу.

— А что? А что?

— Да вы заботитесь.

— Не забоймся! Скажи! Я не забуюсь!

— Ладно. Только страшное. И ужъ навѣрно.

Вотъ, слушайте. Если для нея, для Хеси, не воскресъ Христось, такъ знайте, что и для васъ всѣхъ, безъ исключенія, тоже нѣтъ никакого Христось — воскресъ. И катокъ этотъ не вашъ, и яйца не ваши, и вамъ нельзя играть. Даже опасно!

Онъ такъ это сказалъ, и такое при этомъ сдѣлалъ лицо, что дѣти замолкли и вправду струхнули, сами еще не зная отчего.

— Вотъ и выбирайте, продолжалъ студентъ. Либо если Пасха, такъ она для

всѣхъ, и для Хеси тоже; а нѣтъ у нея — и у васъ ничего. Этого ужъ не переменяй.

Дѣти переглянулись.

— У ней Пасха есть... сказала нерѣшительно дѣвочка постарше.

Но Костя не сдавался.

— У ней безъ яйцевъ... Ей яйцевъ не даются...

Студентъ пожалъ плечами.

— Тебѣ, Костя, я удивляюсь. Малыши могутъ не понимать, а ты большой, ты священную исторію учишь. Тебѣ задавали про Христа? Какъ къ Нему дѣти отовсюду шли, много — много дѣтей, и Онъ не велѣлъ отгонять? А ты думаешь, дѣти, — кто они были? Думаешь, Ани, Кости да Нади? Какъ бы не такъ! Все были Хеси! Честное слово. А вы по какому — же праву вашу Хесю отгоняете, выдумали, будто для нея Христось не воскресъ? Ловко попали, нечего сказать!

Дѣвочка на скамейкѣ, не шевелясь, глядѣла на студента круглыми темными глазами; то на студента и на дѣтей, то на катокъ и кучку розовыхъ яицъ.

— Да мы что-жъ? сказалъ Костя, задумчиво теребя шнутокъ пояса. Мы — же всегда вмѣстѣ играемъ. Мы только нынче...

— Нынче, нынче! передразнилъ студентъ. Про то и говорится. Ну, словомъ, рѣшайте: кто еще думаетъ, что нынче мож но безъ Хеси играть? Пусть прямо скажетъ, и чуръ не врать, не хитрить, все равно узнается.

Никто не сказалъ ничего.

— Чего — жъ вы? Забоялись?

— Я не забоялась вовсе, рѣшительно выступила Надя. Я не боюсь никогда. Это Аня первая, и Костя... А я говорила — же... И пусть Хesia съ нами играетъ...

Костя вспыхнулъ.

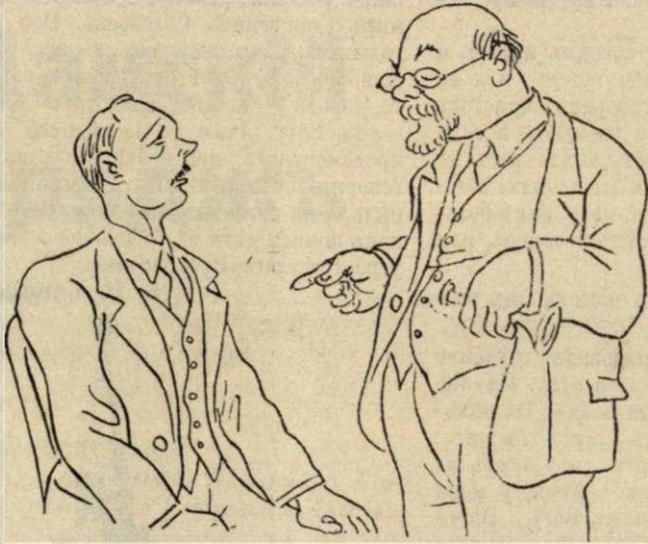
— Говорила! Ты что сама говорила? А я ничего. Я только одно: у ней яйцевъ никакихъ нѣту...

— Ну, этому горю помочь можно, сказалъ студентъ. Вы, главное, позовите ее скорѣе, коли такъ. Хesia!

— Хesia! крикнули вмѣстѣ Надя и Костя, а за ними Аня и другіе: Хesia! Хesia!

Вредный напитокъ

Рис. Мад'а



— Что вы пьете обыкновенно?
— Я пью виски съ содовой водой, докторъ.



— Виски съ содовой водой! Да вѣдь это ядъ для васъ!



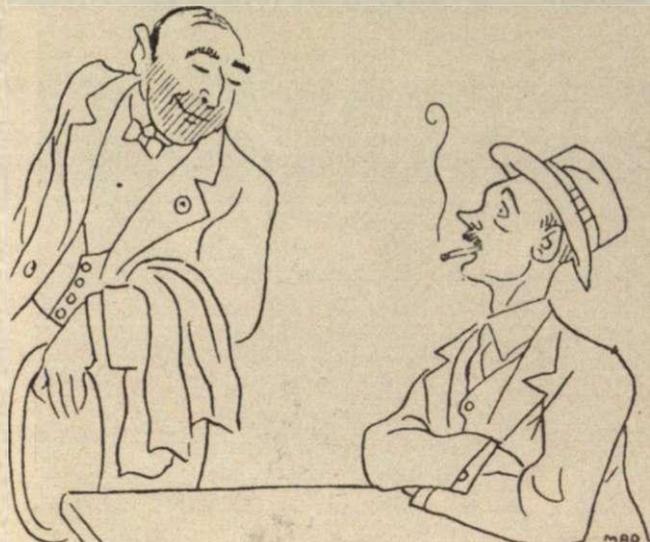
— Подумайте: у васъ боли въ области печени и задѣты почки.



— У васъ ясно выраженныя подагрическія явленія, и сердце пошаливаетъ.



— Однимъ словомъ, я вамъ категорически запрещаю пить виски съ содовой водой. Это, повторяю, для васъ ядъ!



— Виски - сода, какъ всегда?
— Нѣтъ, нѣтъ, докторъ сказалъ, что это для меня ядъ. Дайте мнѣ виски безъ содовой воды.

Дѣвочка минутку помедлила, какъ будто еще не вѣря, потомъ сѣбно перевалилась на животикъ, болтнула сапожками и, цѣпляясь руками за скамейку, слѣзла. Не побѣжала: пошла тихонько, съ перевальцемъ. Была очень маленькая.

— Хesia, сказалъ студентъ, присаживаясь на корточки и вынимая изъ кармана три яйца: лиловое, желтое и голубое. Вотъ тебѣ, Хesia, это будутъ твои, а тамъ ужъ тебѣ покажутъ, какъ съ ними играть. Надо, чтобъ были крѣпкія. Эти — крѣпкія.

Яйца были ужасно красивыя, особенно лиловое, гладкое, блестящее. Хesia хотѣла взять, но пухлые пальчики такіе маленькіе, и она дѣловито подставила подолъ платица, а сама широко и блаженно улыбалась.

— Вотъ красивыя! сказала Надя, впрочемъ безъ зависти (у нея зато было цѣлыхъ шесть). Ну, давай я тебѣ покажу, какъ наставлять. Давайте скорѣе. Костя, ставь свое!

— Нѣтъ, мое, мое сначала! взволновался Петя. Мое — вонъ оно лежитъ. Мой же чередъ былъ. Я два взялъ!

Аня съ голубымъ бантомъ плакала:

— А я въ Хesiaно хочу, въ желтенькое! Я сама хочу въ желтенькое!

Хesia, со своимъ сокровищемъ въ подольтѣ, уже примостилась у катка и лепетала что-то Аня, съ дѣловитымъ видомъ. На щекѣ еще видно было пятнышко отъ просохшихъ слезъ.

Игра началась, веселье разгоралось. Но Костя, съ розовымъ яйцомъ въ рукѣ, стоялъ около студента, медлилъ.

— Ты что-же? спросилъ студентъ.

— Да я ничего. Я буду.

И прибавилъ:

— Я, вѣдь, хорошенько не зналъ... насчетъ Хesia. Мало - ли! И другіе про тоже...

— Костя милый, ты совсѣмъ милый, и ты видишь, какъ хорошо теперь; и я не обманывалъ, я правду говорилъ: Христосъ непременно и для Хesia воскресъ, а если нѣтъ, то онъ и для тебя, и для васъ не воскресъ. Они поняли, и ты понялъ, только ты больше понялъ, ты, вѣдь, самъ больше. Непременно для всѣхъ воскресъ, или ужъ для никого.

— Для никого — не можетъ Онъ воскресать.

— Ну да, ну да! обрадовался студентъ и положилъ Костю на плечо руку. Именно не можетъ, а потому для всѣхъ. Ты никогда не слушай, если тебѣ будутъ говорить: вотъ у этихъ одна дорога, а у этихъ въ другую сторону. У тебя, у Хesia, у меня — у всѣхъ у насъ путь къ Богу... Впрочемъ, прибавилъ онъ, какъ - бы опомнившись, это ты послѣ поймешь, потомъ...

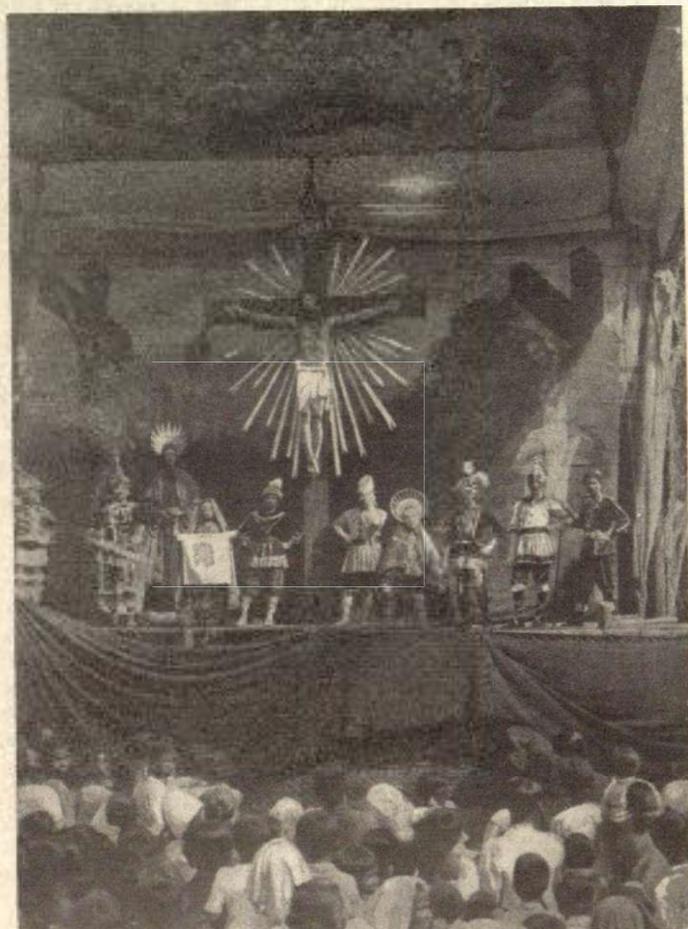
Онъ снялъ руку съ Костинаго плеча, умолкъ, взволнованно и задумчиво глядѣлъ на дѣтей.

Костя уже смѣялся съ другими, Хesia что - то кричала, хлопала въ ладоши. Веселое солнце золотило желтый катокъ. Весенній воздухъ весь струился, дрожалъ и гудѣлъ пасхальными звонами.

Незамѣтно покинувъ площадку, студентъ медленными шагами двигался къ дому, и съ молодого лица не сходила улыбка.

Это все не выдуманно, а вправду было, и рассказывала мнѣ это сестра студента Володи, который никто, вѣдь, иной, какъ нашъ русскій философъ и поэтъ Владимиръ Сергѣевичъ Соловьевъ. Всѣ долгіе годы жизни онъ твердилъ людямъ, что они ошибаются, что двѣ раздѣльныя, какъ будто, дороги — не двѣ, а все тотъ - же путь — къ Богу. Даже до послѣдняго своего, предсмертнаго, мгновенья не усталъ онъ говорить объ этомъ. Но никогда, можетъ быть, не понимали его взрослые такъ, какъ поняли дѣти въ то далекое солнечное утро Свѣтлаго Воскресенья.

З. Н. Гиппиусъ.



ПАСХА НА ЦЕЙЛОНѢ

Мистеріи въ исполненіи туземцевъ

Сценическое изображеніе Страстей Господнихъ, такъ называемыя «мистеріи», извѣстны давно. Въ Европѣ огромной популярностью пользуются мистеріи въ баварскомъ мѣстечкѣ Обераммергау, происходящія каждыя десять лѣтъ. На эти представленія зрители съѣзжаются буквально со всѣхъ концовъ міра.

Подобнаго рода религіозныя представленія существуютъ и въ другихъ странахъ, главнымъ образомъ экономическихъ. Тамъ они служатъ миссіонерамъ хорошимъ нагляднымъ приемомъ ихъ проповѣди, наиболее доступнымъ психологіи туземца. Мы уже имѣли случай воспроизводить изображеніе такихъ мистерій въ Африкѣ, гдѣ всѣ дѣйствующія лица были неграми, не исключая и Христа. Приводимый нами снимокъ изображаетъ сцену изъ мистеріи на Цейлонѣ. Здѣсь также всѣ дѣйствующія лица - туземцы, и вся постановка, какъ это видно на снимкѣ, имѣетъ ярко выраженный мѣстный колоритъ.

У зрителей эти представленія имѣютъ неизмѣнно огромный успѣхъ.

«НА ГОЛГОФѢ»

Сцена изъ мистерій, исполняемыхъ туземцами подъ руководствомъ миссіонеровъ.

Дамскій бриджъ

Скетчъ

Карточный столикъ.

Четыре дамы: *Марія Николаевна, Берта Львовна, Софія Петровна и Лизочка.*

МАРІЯ НИК. — Ну, будемъ продолжать, господа. Кому сдавать?

СОФ. ПЕТР. — Всегда тому, кто спрашиваетъ.

МАР. НИК. — Да я ужъ три раза подрядъ сдавала.

БЕРТА ЛЬВОВНА. — Это вамъ такъ кажется.

ЛИЗОЧКА. — Ну что за счеты! Давайте я сдамъ.

МАР. НИК. — Только пожалуйста, господа, будемъ играть серьезно.

БЕРТА ЛЬВОВНА. — Я сегодня немножко разсѣяна. Ужасно устала. Была на сольдѣ у Рауля.

МАР. НИК. — Господа, не будемъ говорить о постороннемъ. Нашли что -нибудь у Рауля?

ЛИЗОЧКА. — Бубна.

МАР. НИК. — Пассъ.

СОФ. ПЕТР. — Ну на этихъ сольдахъ всегда башмаки или на куриное копыто или на слоновью клешню.

БЕРТА ЛЬВОВНА. — Пики.

СОФЬЯ ПЕТР. — Безъ козыря! Т. е. пассъ.

ЛИЗОЧКА. — Ого, хотѣла бы я знать... Впрочемъ пассъ.

БЕРТА ЛЬВОВНА. — (*Лизочкѣ сердито*). Вы помните, что я говорила?

ЛИЗОЧКА. — Вы говорили, что были на сольдѣ у Рауля.

БЕРТА ЛЬВ. — Нѣтъ, я не про то, я про масть.

ЛИЗОЧКА. — А какую масть?

БЕРТА ЛЬВ. — Ахъ Боже мой, ничего вы не помните. Трефы! Я говорила трефы.

СОФ. ПЕТР. — Трефы? Первый разъ слышу. Вы сказали пики.

БЕРТА ЛЬВ. — Ничего подобного. Можетъ быть, я когданибудь и говорила пики, но только не въ эту игру.

ЛИЗОЧКА. — Ей Богу вы сказали пики.

БЕРТА ЛЬВ. — (*Возмущенно раскрывая карты*). Ну какъ я могла сказать пики, когда у меня только двѣ маленькихъ! Смотрите сами.

“КОРОЛЕВА БРИДЖА”

Миссъ Діана Синклеръ, провозглашенная королевой бриджа Калифорніи послѣ выиграннаго ею большого турнира въ Лосъ - Анжелесѣ.



СОФ. ПЕТР. — Зачѣмъ же вы карты показали? Какъ же теперь играть?

БЕРТА ЛЬВ. — Ну все равно. У меня такая дрянная карта.

ЛИЗОЧКА. — Пересдать. Пересдать.

БЕРТА ЛЬВ. — Пересдать.

СОФЬЯ ПЕТР. — Вамъ это, конечно, выгодно. А у меня четыре туза, три короля, четыре дамы и десять червей.

МАР. НИК. — У меня тоже было четыре туза, два короля. Дивная игра.

БЕРТА ЛЬВ. — (*Ехидно*). Такъ чего же вы пассивали? Удивляюсь!

СОФ. ПЕТР. — Какъ чего пассивала? Это новая американская система бриджа. Ничего не называть, а только слушать.

БЕРТА ЛЬВ. — И съ чего вы вдругъ по американски заиграли? Надо въ такихъ случаяхъ предупреждать. Кто сдавать?

СОФ. ПЕТР. — Лизочка.

ЛИЗОЧКА. — (*Сдастъ*). Трефы.

СОФ. ПЕТР. — То есть какъ трефы? Мою масть?

ЛИЗОЧКА. — Такъ это же было въ прошлую игру.

МАР. НИК. — Пассъ.

БЕРТА ЛЬВ. — Два черви.

СОФ. ПЕТР. — Пассъ.

МАР. НИК. — Если вы опять заиграли по американски, то хоть предупредите. (*Берта закуриваетъ*)

ЛИЗОЧКА. — Какой прелестный портсигарчикъ.

БЕРТА. — Представьте себѣ! Купила въ Мезонъ де Бланъ.

МАР. НИК. — Господа! Не будемъ говорить о постороннемъ (*къ Берте*). Помните, что вы сказали пики.

БЕРТА ЛЬВ. — Я? Ничего подобного.

МАР. НИК. — Господа, кто же сказалъ пики? Нельзя же такъ!

ЛИЗОЧКА. — Что за идея, покупать портсигары въ бѣльевомъ магазинѣ? Это все равно, что шляпку въ мясной.

МАР. НИК. — Господа, играйте же серьезно (*Берте*). А сколько вы заплатили?

СОФ. ПЕТР. — Ну кто же, однако, скажетъ пики? Это начинаетъ меня безпокоить.

ЛИЗОЧКА. — Лучше пересдать.

МАР. НИК. — Пересдать, пересдать.

СОФ. ПЕТР. — (*Бросая карты*). А у меня была дивная карта. Пять тузовъ... Шестъ королей. Сдавайте Лизочка. Теперь ради Бога не отвлекайтесь.

ЛИЗОЧКА. — (*Сдастъ*). Ну, теперь конечно счастье измѣнилось. Пассъ.

МАР. НИК. — Софія Петровна! Будьте внимательны! Я говорю трефы. Или даже два трефы. Нѣтъ, впрочемъ пока просто трефы. Интересно знать у кого король? Если бы я знала, что онъ у васъ...

БЕРТА ЛЬВ. — Господа, нельзя же такъ! Ахъ, Лизочка у васъ такое выраженіе лица, что я скажу только бубны, а то бы...

СОФ. ПЕТР. — Ай, такъ я и знала!

Лопнул чулокъ. (*Вытягиваетъ ногу и смотритъ въ ужасъ*).

ЛИЗОЧКА. — Пасъ.

МАР. НИК. — Три трефы.

СОФ. ПЕТР. (*Все разсматривая чулокъ*). Лопнула петля. Въ первый разъ надѣла новые чулки и вотъ вамъ.

БЕРТА ЛЬВ. — И гдѣ вы такую дрянъ покупаете?

СОФ. ПЕТР. — (*Обиженно*). Вовсе не дрянъ. Чудные чулки. Шестьдесятъ франковъ. Я никогда дряни не ношу и не покупаю. Можетъ быть вы носите дрянъ, а я не ношу.

МАР. НИК. — Ну господа, будемъ же играть. Вы что послѣднее сказали?

СОФ. ПЕТР. — Я сказала, что у меня лопнул чулокъ.

МАР. НИК. — Ну да, помню, а я васъ поддержала и сказала три трефы. (*Бертъ*). Вамъ говорить.

БЕРТА ЛЬВ. — Четыре... четыре... чего бы такого? Четыре пики. Ну, открывайте, Лизочка (*Лизочка открываетъ, встаетъ, заглядываетъ во всѣ карты, играютъ*).

БЕРТА ЛЬВ. — Пойдите, съ рукъ или со стола?

МАР. НИК. — Со стола.

СОФ. ПЕТР. — Со стола.

БЕРТА ЛЬВ. — Ну значить съ рукъ.

СОФ. ПЕТР. — У меня, кажется, гриппъ начинается. Съ утра все знобило. Нарочно поѣхала въ бриджъ играть, чтобы немножко вспотѣть.

ЛИЗОЧКА. — (*Заглядывая въ карты Софьи Петровны*). Ой, да вѣдь тузъ же тамъ. Ничего, ничего, я молчу.

БЕРТА ЛЬВ. — Пойдите, съ рукъ или со стола?

МАР. НИК. — Со стола.

СОФ. ПЕТР. — Со стола.

ЛИЗОЧКА. — Со стола.

БЕРТА ЛЬВ. — Ну все равно. Пусть будетъ съ рукъ. Это уже не важно.

МАР. НИК. — Позвольте, это что же за взятка? (*Бертъ*). — Почему вы взяли эту взятку? Козыри что, пики? Почему же вы козырного короля бьете маленькой бубной и взятку себѣ забираете? Хлопнула двойкой по козырному королю и радуется.

БЕРТА ЛЬВ. — (*Вопитъ*). Позвольте, позвольте. Ничего не понимаю. Кто играетъ? Прежде всего опредѣлимъ, наконецъ, кто играетъ.

МАР. НИК. — Господи, да вы же! Вы играете!

БЕРТА ЛЬВ. — Я? Быть не можетъ. Въ такомъ случаѣ, что я играю и сколько? А?

МАР. НИК. — Четыре пики.

БЕРТА ЛЬВ. — (*Съ негодованіемъ*). Что за вздоръ! А гдѣ же мой король?

МАР. НИК. — У меня былъ вашъ король. Вы его бубновкой хлопнули.

БЕРТА, (*надменно*). — Милая моя, я бы попросила васъ выбирать ваши выраженія. Мнѣ не нравится, милая моя, вашъ тонъ! Мнѣ вообще давно не нравится вашъ тонъ!

МАРІЯ НИК. — А мнѣ не нравится ваша манера забирать чужія взятки.

БЕРТА. — То я одѣваюсь какъ дрянъ, то играю, какъ дрянъ...

МАРІЯ НИК. — Да, да, чужія взятки, слово клубный шулеръ!

БЕРТА. Ахъ! мнѣ дурно, мнѣ дурно, я въ обморокъ! Никогда въ жизни не буду играть въ этой позорной компаніи.

СОФЬЯ ПЕТР. — Однако выбирайте ваши выраженія. Ужъ вы бы помалкивали. Тузовъ просаливаетъ и какъ платить, такъ и удраетъ.

ЛИЗОЧКА. — Перестаньте, господа, какъ не стыдно! Марья Николаевна, ну зачѣмъ вы такъ?

МАРЬЯ НИК. — Ахъ, я же еще и виновата! Меня оскорбляютъ, хлопаютъ моего короля двойкой по мордѣ...

СОФЬЯ ПЕТР. — Нѣтъ вы повторите, какихъ я тузовъ просаливаю. Нѣтъ, конечно, больше меня сюда не заманите.

МАРЬЯ НИК. (*неизвѣстно кому*). — Воображаетъ, что Маклаковъ въ нее влюбленъ и бѣсится отъ восторга.

ЛИЗОЧКА. — Кто воображаетъ?

БЕРТА. — Кто?

СОФЬЯ ПЕТР. — Ничего не понимаю. Клевета, мерзость! Ухожу!

МАРЬЯ НИК. — Ноги моей не будетъ!

БЕРТА. — Нѣтъ моей ноги!..

ЛИЗОЧКА. — И моей.

БЕРТА (*вдругъ успокоившись, смотритъ на записъ*). — Подождите, господа, у меня роверъ. Давайте сосчитаемся.

СОФ. ПЕТР. (*вскакивая*). — Ахъ, Боже мой! Я боюсь опоздать на метро. Навѣрное очень поздно.

ЛИЗОЧКА. — Да что вы! Метро до половины первого, а сейчасъ одиннадцать.

СОФ. ПЕТР. (*наскоро всѣхъ цѣлуетъ*). — Нѣтъ, нѣтъ, боюсь, боюсь. Пропущу, а тутъ и такси не найдешь.

БЕРТА ЛЬВ. — Надо же сосчитаться.

СОФ. ПЕТР. (*на ходу*). — Ахъ, пустяки! Потомъ сочтемся. Боюсь, боюсь (*убегаетъ*).

ЛИЗОЧКА (*ворчитъ*). — Вотъ всегда она такъ. (*Считаютъ*). Я выиграла девять франковъ.

МАР. НИК. — Я выиграла восемь.

БЕРТА ЛЬВ. — А я выиграла пятнадцать. Кто же все таки проигралъ?

МАР. НИК. — Подождите, мы сейчасъ подсчитаемъ. Вы мнѣ должны за шеколадъ у Румпельмейера десять.

БЕРТА ЛЬВ. — Вовсе не я, а Вѣра Попова.

МАР. НИК. — Ну все равно. Будемъ считать, что вы. Такъ для счета удобнѣе.

ЛИЗОЧКА. — А я платила за такси восемь.

БЕРТА ЛЬВ. — И вовсе не вы платили.

ЛИЗОЧКА. — Ну это же безразлично. Значить вы мнѣ должны восемь и еще за шеколадъ, за который платила Марья Николаевна... Десять да восемь... девятнадцать. Значить, вы мнѣ должны девятнадцать франковъ.

БЕРТА ЛЬВ. — Ну пусть будетъ за мной. Увѣряю васъ, что я играю не для денегъ. Я обожаю бриджъ.

МАР. НИК. — Я тоже, именно такой, серьезный. Меня бриджъ всегда освѣжаетъ. Какъ то проясняетъ голову. Завтра у кого?

ЛИЗОЧКА. — Созвонимся (*цѣлуются*).

БЕРТА ЛЬВ. — Звоните пораньше. Я встаю чуть свѣтъ. Въ двѣнадцать почти всегда уже на ногахъ (*цѣлуются*).

МАР. НИК. — Да, да. Пораньше. Въ половину... въ половину какого -нибудь часа.

(*Уходятъ*).

Тэффи.



(Рис. С. КОЛЕСНИКОВА).

Пасха въ Парижѣ

У русской церкви
въ Свѣтлую Ночь



Освященіе куличей и пасокъ.



Раздача праздничныхъ подарковъ
безработнымъ.

Пасхальная заутреня — самая торжественная, самая радостная служба за весь годъ, и у кого изъ насъ не связано съ ней столько чудесныхъ воспоминаній! Когда — то, тамъ, въ Россіи, а особенно въ Москвѣ, эта ночь была полна особой красоты. Всѣ мы помнимъ, какъ готовились мы къ ней, какъ одѣвались въ лучшіе парадные костюмы, какъ шли по темнымъ улицамъ, наполненнымъ безмолвнымъ и торжественнымъ оживленіемъ, съ какимъ замираніемъ сердца ждали перваго удара пасхальнаго благовѣста. Въ Москвѣ эта минута была такъ торжественна, вся обстановка была

такъ своеобразно красива, что множество иностранцевъ пріѣзжало за тысячи километровъ посмотреть, какъ встрѣчаетъ Свѣтлый Праздникъ старая столица Руси.

Здѣсь, въ эмиграціи мы не хотимъ и не должны забывать старыхъ традицій. Правда, наши праздники здѣсь по понятнымъ причинамъ лишены той торжественности, какая была у насъ на родинѣ. Но и здѣсь пасхальная ночь у русской церкви каждый годъ являетъ величественную и незабываемую картину. Тысячи русскихъ людей, оторванныхъ отъ родной земли приносятъ сюда свою горячую вѣру и свою неумирающую надежду на свѣтлое будущее. И для всѣхъ ихъ радостный праздникъ Воскресенія Христа становится великимъ и прекраснымъ символомъ скорого и неизбежнаго воскресенія ихъ Родины.

Вотъ почему, если здѣсь, среди шумнаго Парижа, на маленькой улицѣ Дарю, съ колокольни русскаго храма въ эту ночь не раздается пасхальнаго благовѣста, эта ночь не становится менѣ торжественной и менѣ прекрасной, чѣмъ она была въ далекой Россіи.



С п р а в а :
Крестный ходъ Свѣтлой заутрени
у входа въ храмъ

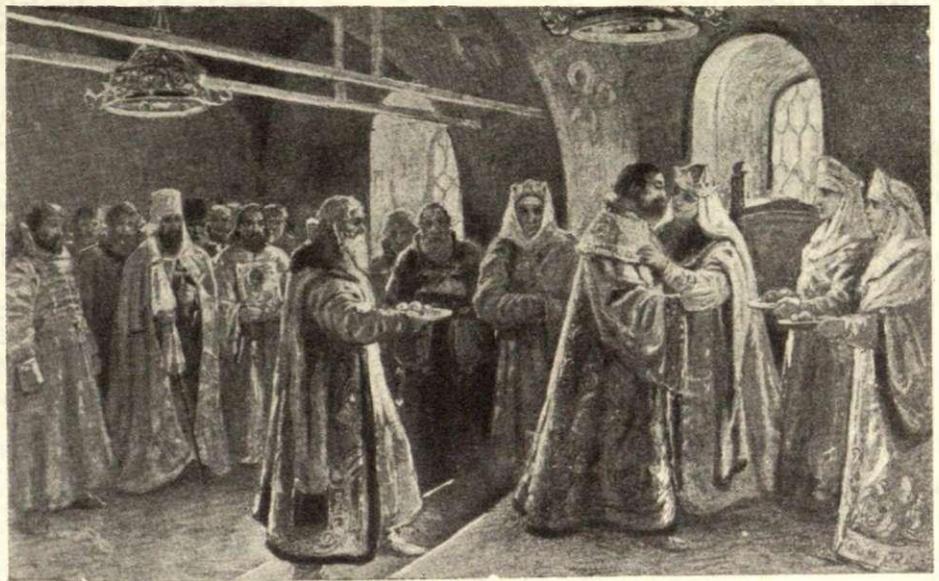


Пасха въ Москвѣ Тѣлокаменной

Свѣтлое Христово Воскресеніе является однимъ изъ наибольшаго и самыхъ торжественныхъ праздниковъ для всѣхъ послѣдователей религіи Христа, безъ различія національностей и вѣроисповѣданій.

Каждому извѣстна торжественная обстановка богослуженія этого дня и тѣ обряды и обычаи, которые до сихъ поръ сохранились почти въ первоначальномъ своемъ установленіи. Наиболѣе искреннее и торжественное, задушевное настроеніе, чуждое напыщенности и экстаза, сопровождаетъ встрѣчу этого праздника православными христианами. Встрѣчая первый день чествованія этого знаменательнаго въ исторіи христіанства событія, небезынтересно заглянуть въ отдаленную вѣками эпоху нашей исторической общественной жизни и представить картину празднованія этого великаго дня въ далекомъ прошломъ.

Весь общественный строй древней Руси покоился на религіозныхъ основахъ, а потому и всѣ церковные праздники особенно чтились и на каждый изъ нихъ былъ установленъ особый «чинъ» празднованія и въ домашней жизни русскихъ царей. Особен-



Христосованія царя съ царицей въ древней Руси.
(Рис. худ. А. АПСИТА).



Поздравленіе царя на Пасхѣ.

(Съ карт. А. РЯБУШКИНА).

ною торжественностью отличался «чинъ» празднованія русскими царями Свѣтлага Христова Воскресенія.

Вечеромъ, въ великую субботу государи присутствовали при служеніи «полунощницы», которая совершалась въ «Крестовой комнатѣ». Послѣ полунощницы здѣсь же государи принимали высшихъ дворовыхъ и служилыхъ людей. Въ видѣ особой милости допускались иногда и низшіе чины.

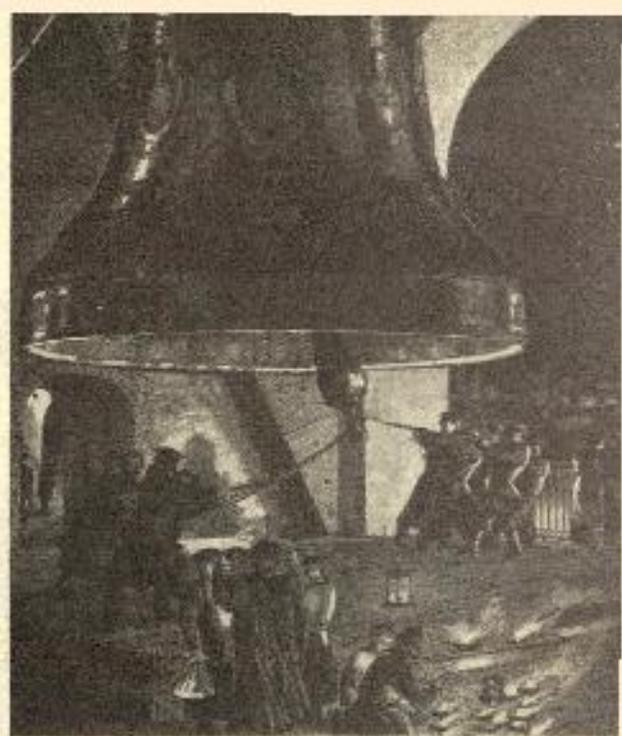
Этотъ обрядъ назывался «обрядомъ царскаго лицезрѣнія». Царь былъ одѣтъ въ повседневномъ одѣяніи поверхъ зипуна шелковый кафтанъ. — Около царя стояли мальчики, державшіе праздничныя одежды, которые царь одѣнетъ къ Великой заутрени.

Всѣ являвшіеся лицезрѣть пресвѣтлыя очи царя кланялись ему до земли, — «били челомъ». По окончаніи обряда лицезрѣнія, царь одѣвался въ праздничное платье, чтобы идти къ заутренѣ. До того сюда собрались бояре, скольничіе, сановники и служилые высшіе чины, долженствовавшіе сопровождать царя въ его торжественномъ шествіи къ заутрени въ Успенскій Соборъ.

Праздничная одежда царя отличалась особой пышностью. Одѣяніе состояло изъ рос-



Шествіе на осляти. Впереди царь Іоаннъ Грозный.
(Съ карт. Н. ПИРОГОВА).



Пасхальныйъ благоусть на колокольцѣ Іоаннъ Великій.

кошаго опашня съ жемчужными нашивками и драгоценными камнями, дорогого зипуна, ожерелья стоячаго (воротничекъ), шапки горлатной и колпака; въ рукахъ у него былъ изъ чернаго дерева «посохъ индійскій». Многочисленные бояре, окольные, высшіе чины въ роскошныхъ одеждахъ, старшіе стольники; младшіе стольники въ золотыхъ кафтанахъ и чины, не имѣвшіе золотыхъ кафтановъ — присоединялись къ процессіи въ установленномъ порядкѣ, образуя въ процессіи въ установленномъ порядкѣ, образуя процессію для царя, которому «били челомъ».

Царь, бояре и высшіе чины входили въ соборъ, а всѣ остальные, построившись, поджидали царскаго «пришествія со крестами».

Затѣмъ совершался крестный ходъ вокругъ храма и государь снова входилъ въ соборъ съ придворными и служилыми чинами, гдѣ занималъ обычное «царское мѣсто» и оставался до начала пѣнія хвалительныхъ стихирь, во время пѣнія оставлялъ свое мѣсто и прикладывался къ иконамъ. Но вотъ пропѣли знаменательное для каждого христианина «Христосъ Воскресе» и Царь направлялся къ патриарху для совершенія обряда христосованія.

Съ патриархомъ царь цѣловался въ «уста», митрополитовъ, архимандритовъ, игуменовъ, архіепископовъ и протопоповъ «жаловалъ къ рукѣ» и всѣмъ жаловалъ по три пасхальныхъ яйца. Бояре, окольные и другіе высшіе чины тоже подходили къ патриарху христосоваться, цѣловали его руку и получали отъ него золоченныя или крашенныя яйца: высшіе чины — по три, средніе — по два, а низшіе по одному. Затѣмъ около царскаго мѣста становился разрядившійся дьякъ и вызывалъ по списку лицъ, которыя подходили съ поздравленіями къ государю. Около царя стояли «принощикъ и подношники», которые держали на дорогахъ блюдахъ, обитыхъ бархатомъ и басмой, богато раскрашенныя пасхальныя яйца.

Царь христосовался съ подходившими, жаловалъ ихъ къ рукѣ и раздавалъ имъ яйца. Отъ утренни государь отправлялся въ Архангельскій Соборъ, гдѣ по древнему обычаю прикладывались къ иконамъ и Св. Мо-

щамъ и поклонились праху родителей, «христосовались съ родителями».

Государи отправлялись затѣмъ въ Благовѣщенскій соборъ, гдѣ поклонялись мѣстнымъ святынямъ, откуда возвращались со всей свитой во дворецъ въ Золотую Палату, гдѣ со всею своею свитою ожидали патриарха, который съ духовенствомъ являлся «славить Христа», поздравлялъ царя, и всѣ направлялись въ Золотую Палату царицы, которая ожидала ихъ прихода, окруженная знатнѣйшими боярынями, мамами и друг. Царь христосовался съ царицей «въ уста», патриархъ и духовенство благословляли ее иконами и подходили къ рукѣ. Свѣтскіе чины «били царицѣ челомъ» и удалялись тоже цѣловать руку. Во время этой церемоніи двѣ знатнѣйшихъ родовъ боярыни подерживали руки царицы.

Послѣ приѣма у царицы всецарское семейство отправлялось въ одну изъ дворцовыхъ церквей къ ранней обѣднѣ.

Къ послѣдней обѣднѣ царь отправлялся въ Успенскій соборъ. Шествіе царя отличалось еще большею пышностью костюмовъ и всей обстановки процессіи.

Царь, облаченный въ большой, такъ называемый царскій нарядъ, имѣлъ при себѣ всѣ регалии и атрибуты царской власти. Ближніе бояре вели царя подъ руки, а вокругъ него слѣдовали 30 стряпчихъ въ золотыхъ боярскихъ костюмахъ. Впереди процессіи шли въ извѣстномъ порядкѣ низшіе чины и за ними высшіе.

Послѣ поздней обѣдни царь отправлялся въ покои царицы, гдѣ принималъ ея придворный штатъ.

Цари въ этотъ Великій день имѣли обыкновеніе посѣщать тюрьмы, гдѣ жаловали различными вещами и яйцами арестантовъ, говоря: «Христосъ воскресъ и для васъ». Нерѣдко бывало, что государи миловали преступниковъ, или смягчали ихъ участь.

Но кромѣ описанныхъ обычаевъ церковнаго празднованія — существовало съ незапамятныхъ временъ обыкновеніе подносить государямъ на этотъ праздникъ, такъ называемый, «великоденскій даръ». Эти дары не носили случайнаго характера, а даже явля-

лись въ родѣ обязательной повинности для извѣстныхъ лицъ. Росписаніе подаркамъ составлялось раньше. Количество, качество и характеръ подарковъ были опредѣлены для каждаго изъ приносчиковъ.

Въ среду на Святой недѣлѣ у царя бывалъ приемъ въ Золотой Палатѣ разныхъ чиновъ и положеній людей съ поздравленіями и «приносомъ». Подарки передавались подношнику. Одинъ изъ стольниковъ объявлялъ, кто подноситъ даръ, бралъ подарокъ, и приближался съ нимъ къ царю.

Патриархъ обыкновенно благословлялъ царя образомъ и золотымъ крестомъ, а также приносилъ въ даръ нѣсколько драгоценныхъ кубковъ, портища бархата, алтабасу и другихъ драгоценныхъ матерій.

Царицѣ патриархъ долженъ былъ поднести: 2 сорока соболей и 100 золотыхъ; царицамъ — по одному сороку соболей и 30 золотыхъ. Митрополиты должны были поднести великоденское яйцо, «великоденскій мѣхъ меда» и опредѣленное число золотыхъ. Монахи опредѣленныхъ монастырей подносили собственной работы ложки, сосуды и пр.

Далѣе слѣдовали дары отъ гостинныхъ, суконныхъ сотенъ и другихъ торговыхъ людей. Избранные живописцы, ремесленники оружейной палаты подносили свои издѣлія.

Имѣются документальныя указанія, изъ которыхъ можно видѣть, что въ случаѣ несоотвѣтствія количества дара съ предварительнымъ росписаніемъ, съ приносчика дозвѣскиваютъ недостающую часть и въ книгѣ отмѣчали: «столько - то» принесъ, а столько «донять», т. е. добрать.

Всю святую недѣлю русскіе государи посвящали приемамъ разныхъ чиновъ, посѣщали монастыри, богадѣльны въ сопровожденіи приносчика и десяти подношниковъ съ блюдами яицъ и повсюду принимали поздравленія и жаловали яйцами и различными милостыями.

Царицы отдѣльно посѣщали всѣ эти мѣста, особенно женскіе монастыри.

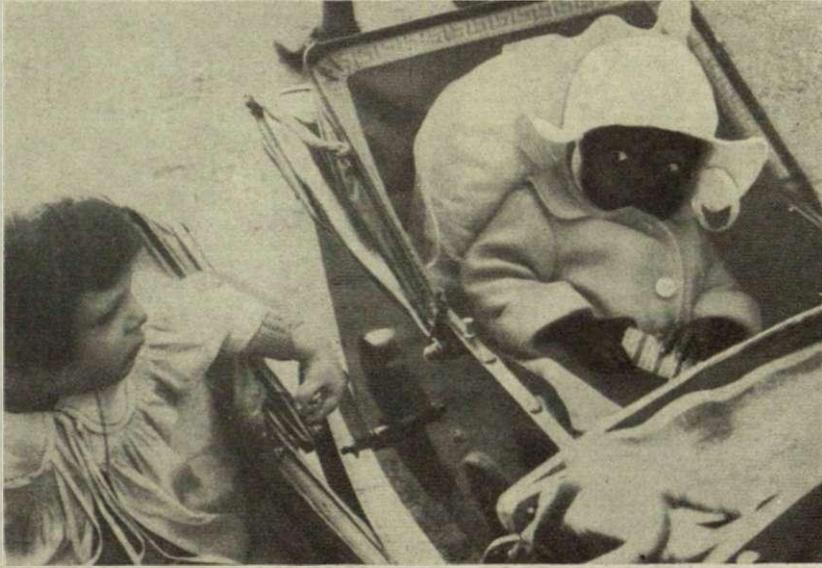
Такъ встрѣчали и проводили праздникъ Свѣтлага Христова Воскресенія въ XVI и XVII в. благочестивые русскіе цари, таковы были обряды приемовъ и обычаи праздничнаго времени Святой недѣли въ придворной жизни, въ древней первопрестольной русской столицѣ, въ Москвѣ — бѣлокаменной.



ВЪ БУЛОНСКОМЪ

Очеркъ САККАРА.

Фото - репортажъ



ТАИНСТВЕННЫЙ НЕЗНАКОМЕЦЪ

Навѣрно этотъ мальчикъ шалилъ и вымазался углями... Вотъ ему попадетъ отъ мамочки!..

Если вы спросите у парижанина, гдѣ онъ провелъ воскресенье и, если въ отвѣтъ вы услышите, что онъ сдѣлалъ небольшую прогулку въ лѣсу, — не думайте, что вашъ собесѣдникъ уѣзжалъ куда - нибудь изъ Парижа, что онъ отправлялся на лоно природы за нѣсколькими километрами отъ шумныхъ улицъ, ѣхалъ на своемъ автомобилѣ или по

желѣзной дорогѣ, вылѣзалъ на полустанкѣ и гулялъ потомъ въ тѣни вѣковыхъ сосенъ и липъ. Если бы это было такъ, онъ отвѣтилъ бы вамъ, что онъ былъ «а ля кампань». Но выраженіе «я былъ въ лѣсу» имѣетъ для парижанина совершенно опредѣленное значеніе. Для того, чтобы побывать «въ лѣсу» ему не надо выѣзжать изъ Парижа, а жителямъ шестнадцатаго аррондисмана не надо даже ѣхать совсѣмъ — имъ стоитъ только пройти лишніе сто - двѣсти метровъ: Ибо «лѣсомъ», просто лѣсомъ, безъ ненужныхъ дальнѣйшихъ прибавленій и уточненій называется у парижанъ ихъ единственный въ своемъ родѣ великолѣпный Булонскій лѣсъ.

Булонскій лѣсъ — любимѣйшее мѣсто воскресныхъ прогулокъ парижанъ. Въ самомъ городѣ, — ибо съ 1925 года лѣсъ включенъ въ городскую черту — лежатъ эти 875 гектаровъ тѣнистыхъ рощъ, сосноваго бора, дубравъ, полянокъ, просѣкъ съ чудеснымъ озеромъ и даже своей обильной фауной. До послѣдняго времени въ Булонскомъ лѣсу жили на свободѣ газели и только теперь ихъ вылавливаютъ и переводятъ въ Венсенскій зоологическій садъ. Мѣра эта вызвана тѣмъ, что граціозныя и безобидныя животныя часто становились жертвами... автомобилестовъ.

ЛЮБОВЬ СЛѢПА!..

Въ Парижѣ влюбленные не привыкли скрывать своихъ чувствъ. Парочка въ лодкѣ нисколько не смущается тѣмъ, что на ихъ нѣжности смотрятъ съ берега гуляющіе.



ХУДОЖНИКЪ И ЗРИТЕЛИ.

Дикованное искусство стоитъ того, чтобы забыть для него на нѣсколько минутъ и футбольный мячъ и патинетку...

ТЬ ЛЪСУ...

для "Иллюстрированной России" М. БРОДСКАГО.

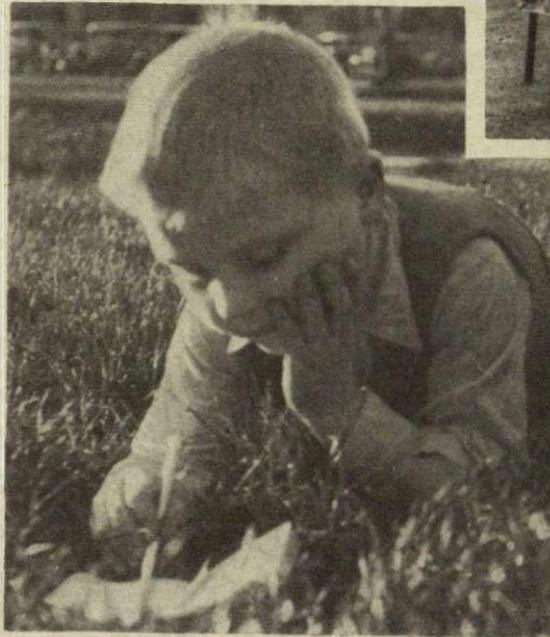


Исторія Булонскаго лѣса восходитъ ко временамъ Франциска I-го, любившаго здѣсь охотиться и построившаго здѣсь замокъ Мадридъ. Старое зданіе не уцѣлѣло: оно раздѣлило участь множества другихъ памятниковъ старины, разрушенныхъ во время революціи. Не уцѣлѣла и другая достопримѣчательность Булонскаго лѣса — аббатство Лоншанъ. На мѣстѣ его теперь раскинулся лучший въ Европѣ ипподромъ, носящій его имя, созданный своднымъ братомъ Наполеона III герцогомъ Морни во времена Второй Имперіи.

Это время было вообще расцвѣтомъ Булонскаго лѣса. Онъ былъ распланированъ, сталъ любимѣйшимъ мѣстомъ прогулокъ избраннаго общества. По утрамъ тамъ встрѣчались блестящія кавалькады, послѣ обѣда придворная знать, разбогатѣвшіе буржуа и... демимонденки шеголяли своими выѣздами. Но и простые смертные любили его въ тѣ времена такъ — же какъ теперь. Въ праздничные дни всѣ его полянки и лужки были усыяны группами пикниковъ, а на озерѣ мелькали силуэты байдарокъ и яликовъ.

Вотъ семейный пикникъ. Въ немъ три, если не четыре поколѣнія. У разосланной скатерти — рядомъ съ вмѣстительными корзинками и аппетитными издѣльями хозяекъ, за неизбежными «литрами» — старшіе. Тутъ «гранъ - перъ» съ сѣдыми подстриженными усами, вспоминающій осаду Парижа, его пріятель «м-сье Дюпонъ» съ супругой и зять, бравый крѣпышъ, старающійся быть солиднымъ. Но душой онъ не здѣсь. Его уже тянетъ туда на лужайку, гдѣ хохотъ, гдѣ летаетъ въ воздухѣ мячъ, гдѣ прыгаетъ и кричитъ младшее поколѣніе. Сейчасъ онъ сбросилъ пиджакъ и присоединится къ нему. А въ сторонѣ, у песчаной горки копошится самая юная молодежь, которой пока еще недоступны не только политика, но даже тяжелый кожаный мячъ, да самые младшіе, мирно дремлющіе въ своихъ колясочкахъ.

Влюбленные?.. Но влюбленные въ Парижъ вездѣ одинаковы. Рука въ руку, тѣсно при-



ТѢНИ ПРОШЛАГО...

...здѣсь они встрѣтились сорокъ лѣтъ тому назадъ...

ужасные годы войны, крови и смерти которые отняли у нихъ ихъ Андрѣ... И вотъ они опять одни, опять здѣсь во власти своихъ думъ и воспоминаній...

Парижъ, прекрасный единственный Парижъ, кто тебя не любитъ! Помнится одинъ осторожный москвичъ (это было, конечно, не при большевикахъ) говорить...

— Москва только тѣмъ лучше Парижа, что изъ Москвы можно поѣхать въ Парижъ, а изъ Парижа никуда ужъ ѣхать нельзя...

Булонскій лѣсъ — одинъ изъ обликовъ Парижа. Въ весенній воскресный день этотъ обликъ особенно радостенъ, живописенъ и милъ. Пусть въ немъ шумно, пусть по асфальтовымъ дорогамъ съ ревомъ мчатся автомобили, пусть лужайки засорены бумажками, пусть на лужайкахъ, рядомъ съ торжественной надписью «ходить по травѣ воспрещается» лежать господа безъ пиджаковъ, все это не отнимаетъ его прелести.

Булонскій лѣсъ можно любить, какъ любить его парижане, какъ любить его всякій, кто любитъ Парижъ.

Саккръ.



Для тѣхъ, кто ищетъ въ лѣсу уединенія и тишины, Булонскій лѣсъ въ воскресенье — не находка. Но это не отнимаетъ отъ него всей его прелести и живописности; къ тому же это единственное мѣсто, куда можно пройтись въ свободные праздничные часы, гдѣ можно снять пиджакъ и полежать на травѣ или перебрасываться мячемъ съ ребятами, позабывъ и скучную контору и несносныя заботы и душное метро. И тысячи парижанъ идутъ въ свой «лѣтъ» предпочитая ему надобѣвшее ему за зиму кафѣ или визиты къ чопорнымъ родственникамъ.

Какъ вездѣ въ воскресномъ Булонскомъ лѣсу есть свои типы.



МАЛЕНЬКІЙ ФИЛОСОФЪ

Природа располагаетъ къ размышленіямъ... Мягкая трава и весеннее солнце — чудесная обстановка для рѣшенія головоломной крестословицы.

жавшіеся другъ къ другу, глаза въ глаза... И время отъ времени длинный, долгій, нескончаемый, мучительно сладкій поцѣлуй...

А на нихъ издали, стараясь не смотрѣть, и все же наблюдая за ними съ улыбкой, глядятъ старенькіе «мосе и мадамъ», медленно прогуливающіеся по дорожкѣ. Да, вотъ такъ и они, сорокъ лѣтъ тому назадъ встрѣтились и гуляли здѣсь... Какъ давно это было... Какъ много воды утекло... Свадьба, медовый мѣсяцъ, ихъ маленькій Андрѣ... Потомъ эти

ВО ВСЕОРУЖІИ...

— Весна весной, но никогда не мѣшаетъ быть еще лучше, чѣмъ тебя сдѣлала природа.

СТРАНИЧКА для ДѢТЕЙ

Христось Воскресе!



Рис. худ. МИССЪ.

«ИЛЛЮСТРИРОВАННАЯ РОССИЯ» ПРЕДЛАГАЕТЪ ВСѢМЪ МАЛЕНЬКИМЪ ЧИТАТЕЛЯМЪ РАСКРАСИТЬ ЭТУ КАРТИНКУ, ВЫРЪЗАТЬ ЕЕ И ПРИСЛАТЬ ВЪ РЕДАКЦІЮ. ВСѢМЪ НАИБОЛѢЕ - ОТЛИЧИВШИМСЯ ХУДОЖНИКАМЪ БУДЕТЬ ВЫДАНА ПРЕМІЯ ПОДАРОКЪ.



ПРЕДПРАЗДНИЧНЫЯ ЗАБОТЫ

У Андрюши столько заботы
 Столько работы!
 Хлопотъ
 Полонъ ротъ!

Не до шутокъ сегодня проказнику
 Приготовиться надо къ празднику
 Покрасить яички
 И для мамы и для сестрички

И для папы, и для дяди Сережи.
 Да и для себя самого тоже.

Художникъ старается
 И даже не улыбается
 Красить яичко
 А за одно и личико:
 Лобъ грязный
 Руки измазаны

На столъ лужи
 Вотъ ужась!
 Цѣлая драма
 Что скажетъ мама?
 Ничего милая мамочка
 Не сердись, а посмѣйся.
 Вѣдь сегодня праздникъ
 Христосъ Воскресе!

Дядя Женя.

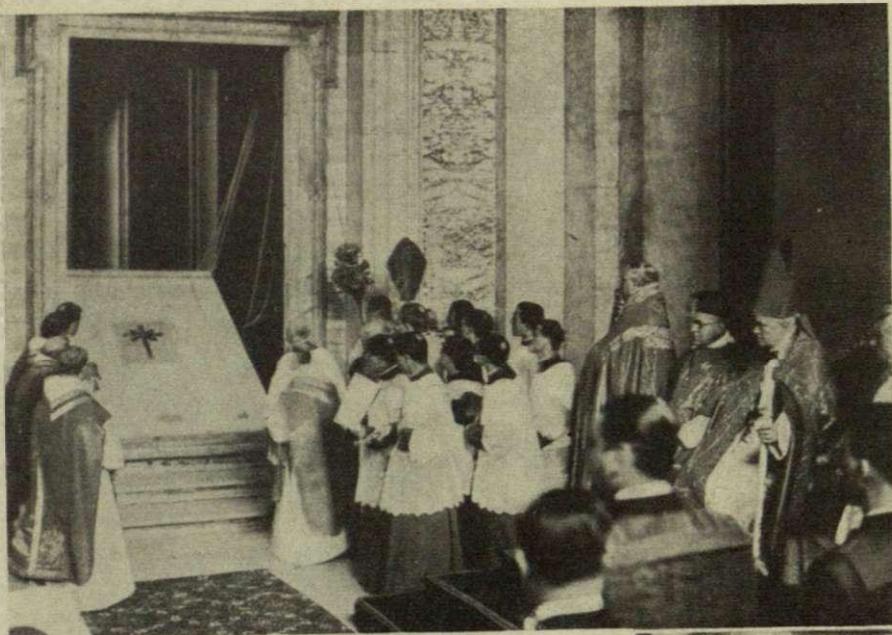
РУССКІЯ ДѢТИ ВЪ ЭМИГРАЦІИ

НА СПЕКТАКЛѢ ВЪ РУС-
 СКОМЪ ДѢТСКОМЪ ДОМѢ
 ВЪ КРАГУЕВАЦѢ
 (Югославія).



Маленькіе артисты въ различ-
 ныхъ роляхъ:

- 1) Русскія крестьяночки;
- 2) Лихой казакъ;
- 3) Двѣ маркизы.



«СВЯТОЙ ГОДЪ» ВЪ ВАТИКАНЪ
Послѣ удара жезломъ кардинала, святыя двери
раскрываются.

Пасха этого года празднуется католической церковью съ особой торжественностью. По вычисленіямъ богослововъ Иисусъ Христосъ былъ распятъ 33 лѣтъ отъ роду, и потому со дня Его смерти и Воскресенія прошло ровно 1900 лѣтъ. Въ виду этого нынѣшній годъ объявленъ папой «святымъ годомъ», и по этому случаю въ Ватиканѣ состоялась церемонія, происходящая разъ въ сто лѣтъ: — открытіе святыхъ дверей въ храмъ Св. Петра. Эти двери, обычно замурованныя, послѣ удара жезла папы раскрываются и процессія проходитъ черезъ нихъ во храмъ. Подобныя же церемоніи происходятъ въ двухъ другихъ храмахъ въ присутствіи старѣйшихъ кардиналовъ.

СОВРЕМЕННЫЙ ПРИНЦЪ



Во время своего путешествія въ Шотландію принцъ Уэльскій много и охотно бесѣдовалъ съ безработными. Судя по фотографіи, собесѣдники были вполне довольны другъ другомъ.

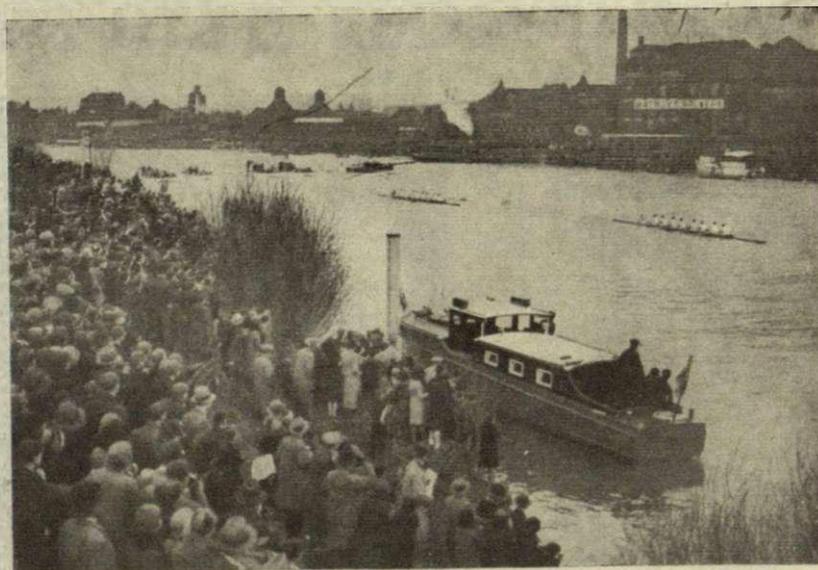
Въ Италиі



Процессія кардиналовъ по пути къ «священнымъ дверямъ».

Въ Англиі

КЭМБРИДЖЪ — ОКСФОРДЪ.



Ежегодное состязаніе двухъ англійскихъ университетовъ Кэмбриджа и Оксфорда въ греблѣ собираетъ на берега Темзы сотни тысячъ зрителей. Въ этомъ году Кэмбриджъ въ десятый разъ одержалъ рядовую побѣду, побивъ Оксфордъ на двѣ длинны лодки при дистанціи гонки въ 7 километровъ.

недѣлю

Въ Германіи

ГИТЛЕРЪ И ЕВРЕИ

Приводимыя нами фотографіи иллюстрируютъ ту своеобразную войну, которую національ - социалистическое правительство Германіи объявило еврейству и которая взволновала общественное мнѣніе всего міра. Многочисленныя манифестаціи протеста состоялись во всѣхъ концахъ земного шара. Въ Америкѣ протестъ былъ выраженъ внушительнымъ парадомъ 10.000 бывшихъ комбатантовъ - евреевъ, прошедшихъ по улицамъ города и вручившихъ мэру петицію съ просьбой о бойкотѣ германскихъ товаровъ. Въ Парижѣ состоялся грандіозный митингъ при участіи видныхъ представителей еврейства, а также крупнѣйшихъ общественныхъ дѣятелей французовъ.



Надписи и плакаты на улицахъ Берлина — съ призывомъ бойкотировать евреевъ: «Не покупайте у евреевъ», «Избѣгайте еврейскихъ врачей и адвокатовъ».

Въ Америкѣ



На дверяхъ многихъ парижскихъ магазиновъ появились плакаты: «здесь не принимаютъ представителей германскихъ фирмъ».



Внушительная демонстрація 10,000 американскихъ комбатантовъ въ Нью - Йоркѣ для протеста противъ гоненій евреевъ въ Германіи.

На митингѣ протеста противъ гоненій евреевъ гитлеровцами въ залѣ Ваграмъ въ Парижѣ. На трибунѣ — Жакъ Кейзеръ.

Вечеръ тридцать шестой РОЗГОВНЫ

Разумѣтся, разговлялся я у Дѣда - Всевѣда и, разумѣтся - же, разговѣлся я основательно, отдавши честь какъ всѣмъ изготовленнымъ Ариною Карповной яствамъ, такъ и всѣмъ приобретеннымъ Ивановъ Лукьяновичемъ питьямъ. То-ли я переложилъ немножечко сырныхъ пасокъ, которыя были трехъ сортовъ — вареная, сырая и шоколадная, то - ли я черезчуръ увлекся куличами, которыхъ было четыре сорта, если не считать также относимаго учеными къ разряду куличей польскаго мазурека, то-ли поразили меня крутыя яйца или, можетъ быть, ущемилъ меня поросенокъ, то-ли, наконецъ, взыграли въ моемъ чревѣ и въ головѣ моей поглощенные мною въ разнообразномъ асортиментѣ напитки, — затрудняюсь сказать, но только къ концу розговѣя я опредѣленно сталъ видѣть передъ собою двухъ Дѣдовъ-Всевѣдовъ и двухъ Аринь Карповнъ. Я сдѣлалъ колоссальное усилие надъ собой, чтобы разрѣшить заданную мнѣ Дѣдомъ - Всевѣдомъ задачу, какъ раздѣлить пять крашенныхъ яицъ между пятью лицами такъ, чтобы каждый получилъ по яйцу и одно яйцо осталось въ корзинѣ, но когда безжалостный Дѣдъ-Всевѣдъ, не давая мнѣ ни отдыха ни срока, предложилъ мнѣ разрѣшить задачу о кошкахъ: «въ комнатѣ четыре угла, въ каждомъ углу сидитъ кошка, насупротивъ каждой кошки по три кошки, на хвостѣ у каждой кошки по одной кошкѣ», я обмишулился. Я насчиталъ тридцать двѣ кошки, тогда какъ ихъ было всего на всего четыре. Постѣ этого, Дѣдъ-Всевѣдъ презрительно заявилъ, что я больше въ работу употребленъ быть не могу, и обратилъ свою тиранию на сидѣвшаго съ нами за столомъ и давно уже клевавшего носомъ племянника Арины Карповны маленькаго Саньку, больше извѣстнаго подъ кличкой Саньки-Растопши.

Но Санька - Растопша взбунтовался.
— Ей Богу, Иванъ Лукьяновичъ, — воскликнулъ онъ, — это чистое турецкое звѣрство: сначала накормить мальчика до полупотери сознания, а потомъ загадки ему загадывать. Вы лучше намъ сказку какуюнибудь рассказали бы для пищеваренія.

— Присоединяюсь къ мнѣиной предыдущаго оратора, — воскликнулъ я.

Но рѣшающее значеніе имѣли, конечно, глубоко прочувствованныя и проникнутыя истинной гуманностью и совершеннымъ знаніемъ человѣческой природы тихія слова Арины Карповны, сказавшей:

— Иванъ Лукьяновичъ, это ужъ не похристіански будетъ загадки этимъ несчастнымъ загадывать. Вы поглядите на Никодима: у него душа съ Богомъ бесѣдуетъ, а ужъ про Саньку-Растопшу и говорить нечего, не парень, а мокрая курица. Вы ужъ ихъ пожалѣйте.

Дѣдъ - Всевѣдъ смиловившись и рассказалъ намъ доступную нашему отягощенному пищей и напитками пониманію загадку - сказку, которую можно озгадывать:

Озадаченный Яшка — Красная Рубашка.

Было это дѣло на маневрахъ на Ходынькѣ. Подозвалъ фельдфебель солдата Яшку-Красную рубашку и говорить ему: «Ползи, Яшка, на развѣдку и все, смотри, примѣчай: гдѣ что да что къ чему. На неприятеля натолкнешься, замѣть мѣсто, гдѣ наткнулся, а главное сосчитай силы. Да смотри, каналья, не зарвишь, въ плѣнь не попади».

Ну, Яшка и поползъ.
Ползеть онъ, ползеть кустами, по дорогѣ дикой малиной лакомится, вдругъ слышитъ

впереди словно шумъ водопада. Одернулся Яшка и осторожно ползеть. Раздвинулъ кустики и видитъ: не водопадъ, а полянка и на той полянкѣ вповалку, кто гдѣ примостился, спать - храпятъ враги, синіе. Надо значитъ сосчитать ихъ, а какъ ихъ сосчитаешь, не подходя близко? Не стоячіе вѣды, а лежачіе. Которыхъ и не видать въ густой травѣ, а которые кучами какъ змѣи сплелись: не то три человѣка, не то пять.

Отчаялся Яшка - Красная рубашка. Вдругъ видитъ онъ, сидитъ на краю полянки мужиченка, трубочку курить.

Яшка къ нему.

— Землякъ, а землякъ, сколько ихъ тутъ лежатъ неприятелей - то, ты не примѣтилъ, когда они ложились?

— Примѣтилъ, — говорить мужиченка.

— Сколько же, скажи на милость.

— Отчего не сказать, — отвѣчаетъ мужиченка. — Я то скажу да ты то смекай. Потому я по-просту не скажу, скажу съ заковыркой.

Ихъ тутъ, солдатъ - то, столько, что еслибы къ нимъ прибавить еще столько, да еще полъ-столько да еще четверть столько да еще тебѣ, Яшку - Красную рубашку, такъ ихъ бы ровно сто было. Смекаешь?

И не успѣлъ Яшка выговорить: «Чорта ли тутъ смекнешь въ твоей заковыркѣ», какъ мужиченка смылся, словно сквозь землю провалился.

Посмотрѣлъ Яшка направо, посмотрѣлъ лѣвѣю, — нѣтъ мужиченки. И грустный поплзъ онъ къ своимъ, отдавать отчетъ фельдфебелю.

— Эхъ, Яшка - Красная рубашка, — сказалъ фельдфебель, когда Яшка рассказалъ ему о своемъ приключеніи. — Такъ какъ же ты, соколъ, смекнуть не можешь, сколько ихъ, синихъ - то, было? Мужиченка тебѣ ясно сказалъ.

— Вамъ то, г. фельдфебель, ясно, — съ огорченіемъ отвѣтилъ Яшка, — какъ вы всѣ науки произошли. А мы люди деревенскіе, темные, живемъ въ лѣсу, молимся пенью. Гдѣ намъ такую заковырку разгадать.

— Ну, ладно, — сказалъ фельдфебель, — я тебѣ эту заковырку такъ объясню, что и тебѣ понятно станетъ. Давай твой штыкъ.

Яшка подаль фельдфебелю штыкъ и, вооружившись имъ, какъ карандашемъ, фельдфебель начертилъ на пескѣ слѣдующую фигуру:

(—) (—) (—) (—).

— Понимаешь теперь, Яшка?

— Никакъ нѣтъ, — отвѣтилъ Яшка.

— Ну, давай разсуждать тогда, — сказала фельдфебель. Авось поймешь.

Вотъ смотри: тутъ все изображено, какъ тебѣ сказалъ мужиченка: отрядъ синихъ да еще отрядъ да еще полъ-отряда да четверть отряда. А сверхъ всего я еще точку поставилъ. Что точка изображаетъ, понимаешь?

— Никакъ нѣтъ-съ.

— Да тебя же, остопола, тебя, Яшку - Красную рубашку.

— Теперь смекаю, — улынулся Яшка.

— Тебѣ мужиченка сказалъ, — что ежели къ отряду прибавить еще отрядъ да еще полъ-отряда да еще четверть отряда да тебѣ, обалдуя, такъ всего сто человѣкъ будетъ. Такъ или не такъ?

— Такъ.

— Такъ сколько же безъ тебя, умника, было бы?

— Девяносто девять, — осклабился Яшка.

— Ну вотъ, — сказалъ фельдфебель и носкомъ сапога смаралъ изображавшую Яшку-Красную рубашку точку.

— Теперь смекни, — грозилъ фельдфебель, когда на рисунокѣ осталось только четыре черты, — четверть отряда да полъ

отряда сколько это будетъ четвертей? А трудно тебѣ съ отрядомъ, такъ съ овсомъ соображай или хоть съ водкой. Полъ ведра водки, скажемъ, да четверть ведра водки, сколько будетъ четвертей?

— Три четверти! — не задумываясь, воскликнулъ Яшка - Красная рубашка, которому счетъ на водку былъ весьма привыченъ.
— Молодецъ! — похвалилъ фельдфебель.
— Ну, а въ цѣломъ отрядѣ сколько четвертей или, если тебѣ способности, сколько четвертей въ ведрѣ водки?

— Четыре! — весело заоралъ Яшка.

— Ну, вотъ, подвигается дѣло къ развязкѣ, — сказалъ фельдфебель. — У насъ, стало быть, имѣется отрядъ, да еще отрядъ, да полъ-отряда, да четверть отряда и это составляетъ девяносто девять человѣкъ. Ну-ка переведи мысленно на водку и скажи сколько тутъ всего четвертей.

— Одиннадцать четвертей какъ въ аптекѣ, — заявилъ Яшка.

— Ну вотъ, — сказалъ фельдфебель, — значить мы знаемъ, что въ одиннадцати четвертяхъ отряда было девяносто девять человѣкъ. Сколько же это человѣкъ на одну четверть выходитъ?

Яшка быстро разулъ и съ помощью двадцати пальцевъ произвелъ вычисленіе.

— По девять душъ на четверть выходитъ.

— Ну, а въ ведрѣ водки четыре четверти, по девять сколько будетъ:

— Тридцать шесть копѣекъ! — воскликнулъ Яшка, переведя мысленно весь расчетъ на махорку, которая стоила какъ разъ девять копѣекъ четверка.

— Вотъ то-то и оно то, — сказалъ фельдфебель. — Это самое тебѣ и сказалъ замысловатый мужиченка. Въ отрядѣ синихъ было тридцать шесть человѣкъ.

Санька Растопша слушалъ рассказъ Дѣда-Всевѣда про солдата Яшку съ широко раскрытыми глазами. Но только вотъ вопросъ: отъ того ли у него такъ широко раскрылись глаза, что на примѣрѣ солдата Яшки онъ постигъ чудаеса математическаго мышленія, или оттого, что онъ накушался шоколадной пачки еле можаху?

Никодимъ Штучкинъ.

ВСТРѢЧАЙТЕ
ПРАЗДНИКИ СВ. ПАСХИ въ ресторанѣ

«**ВОНЕМА**»

въ очаровательной обстановкѣ
ОРКЕСТРЪ ВЕНГЕРСКИХЪ ЦЫГАНЪ
подъ управлен. А. Жаско
T. les jours thé à 5 h. et soupers à 11 h.
Direction : CLARA FAURENCE.

44, rue Jean-Goujon — Paris (8^e)
Tél.: Balzac 06-51

OCCASIONS!

ПЛАТЬЯ, ШЛЯПЫ, ПАЛЬТО
Haute couture мало ношенныя

отъ 50 Frs.

Покупаю платья въ хороши состояніи.
Хожу на домъ.

Chez Benardine

46, rue des Acacias (Etoile)
Tél.: Etoile 03-88

ПАРИЖСКІЯ МОДЫ



НА СКАЧКАХЪ ВЪ ЛОНШАНЪ

Скачки въ Лоншанъ во время розыгрыша крупныхъ призовъ - традиціонная выставка послѣднихъ новинокъ дамскихъ модъ. На снимкѣ — нѣсколько парижанокъ въ весеннихъ костюмахъ.

С л ѣ в а :

Платье - мантиль изъ сѣрой шерсти, отделанное большими стальными пуговицами.

С п р а в а :

Кинематографическая артистка Норма Ширеръ въ костюмѣ изъ свѣтло - сѣраго твида и накидкѣ изъ той - же матеріи.



Выборы "Миссъ Россіи" на 1933 г. состоятся 23 апрѣля

По примѣру прошлыхъ лѣтъ выборы "Миссъ Россіи" на 1933 годъ поручены Интернаціональнымъ Комитетомъ по выборамъ "Миссъ Европы" подъ предсѣдательствомъ г. Мориса де Валлеффа — "Иллюстрированной Россіи".

Въ виду этого въ редакціи нашего журнала открыта запись кандидатокъ для участія въ конкурсѣ на званіе "Миссъ Россіи 1933".

Къ участію въ конкурсѣ будутъ допущены дѣвицы въ возрастѣ отъ 16 до 25 лѣтъ, русской національности, добрыхъ поведенія и нравовъ. Кандидатки, проживающія въ Парижѣ, должны записываться по возможности лично въ

редакціи "Иллюстрированной Россіи" (24, rue Clément - Marot, Paris (8^e)). Запись производится ежедневно отъ 6 до 7 час. вечера у секретаря редакціи. При записи необходимо представить документы, удостоверяющіе національность, и фотографическую карточку. Кандидатки, проживающія внѣ Парижа, могутъ подавать свои заявленія письменно съ приложеніемъ фотографической карточки. Въ случаѣ, если жюри признаетъ необходимымъ ихъ пріѣздъ въ Парижъ для участія въ конкурсѣ, путешествіе ихъ въ оба конца оплачивается ими самими.

Въ отличіе отъ прошлыхъ лѣтъ выборы "Миссъ Европы" на 1933 годъ состоятся не въ Парижѣ, и

не въ Ниццѣ, а въ Мадридѣ въ первой половинѣ мая, подъ патронажемъ самой большой и распространенной испанской газеты "Агора". "Миссъ Россія" приметъ участіе въ этихъ выборахъ наряду съ другими представительницами европейскихъ странъ. Ея путешествіе вмѣстѣ съ сопровождающимъ ее лицомъ въ Мадридъ и расходы по пребыванію ихъ тамъ во время выборовъ принимаетъ на себя организаціонный комитетъ названной газеты.

О ЧАСѢ И ПОДРОБНОСТЯХЪ ВЫБОРОВЪ КАНДИДАТКИ БУДУТЪ ПОСТАВЛЕНЫ ВЪ ИЗВѢСТНОСТЬ ЛИЧНЫМИ ПРИГЛАШЕНІЯМИ.

Семь дней политики

Обзор за неделю

Судь надъ английскими инженерами въ Москвѣ предполагается начать слушаніемъ 11 апрѣля, такъ какъ это день отдыха совѣтскихъ рабочихъ и они смогутъ послушать, какъ зловредные англичане, завидующіе успѣху пятнадцатилѣтней, участвовали въ заговорѣ вредителей противъ совѣтскаго строительства.

Забота англійскаго правительства объ арестованныхъ инженеровъ все же имѣла большой успѣхъ, несмотря на горделиво наглые возраженія Литвинова. Ихъ будетъ судить не чека, а судъ и они получатъ возможность публично защищаться. Три инженера освобождены подъ залогъ въ 55.000 золотыхъ рублѣй, а одинъ остался въ тюрьмѣ.

Совѣтскій прокуроръ, при такомъ оборотѣ дѣла, понялъ насколько нелѣпо обвиненіе англичанъ въ заговорѣ объ умышленномъ вредительствѣ, почему ввелъ еще обвиненіе въ «промышленномъ и политическомъ шпионажѣ».

Промышленный шпионажъ — изобрѣтеніе совѣтской юстиціи. Чтобы попасть въ лапы чека достаточно въ перепискѣ съ лицомъ, живущимъ за границей — сказать о томъ, какъ идутъ работы, торговля и проч. Это именуется шпионажемъ и главная улика противъ привлеченнаго — его прошлая дѣятельность и происхождение.

Письма, идущія за границу, прочитываются специалистами чека и дѣла о «шпионажѣ» не переводятся. Тысячи людей сосланы на работы и еще больше разстрѣляны.

Сознаніе подсудимыхъ въ вредительскихъ процессахъ стало обычнымъ явленіемъ. Какимъ путемъ получаютъ эти сознанія достаточно извѣстно.

Англійское правительство задѣло рѣзкой бесѣдой Литвинова съ британскимъ посломъ въ Москвѣ и несоблюденіемъ корректности со стороны полпреда Майскаго въ Лондонѣ, уклонившагося отъ разговора по поводу ареста инженеровъ.

Гордые англичане вправдѣ считают себя оскорбленными, когда Валлахъ — (воровская кличка Литвиновъ), фальшивомонетчикъ, сидѣвшій въ Лондонской тюрьмѣ, рѣзко говорилъ съ посломъ Овей о вмѣшательствѣ Англии во «внутреннія дѣла» совѣтовъ. Но не слѣдуетъ забывать, что виновникомъ переживаемыхъ многими несправедливостей и оскорбленій Англии является Макдональдъ. Какъ только онъ пришелъ къ власти, то постарался провести признаніе Англійей совѣтской власти и наводнилъ Валлахами, красными, совѣтскими бандитами и мошенниками - авантюристами Англию и представилъ этихъ «дипломатовъ» королевскому двору. Послѣ этого оскорбленія Британіи — бесѣда обнаглѣвшаго Валлаха — пустяки.

18 апрѣля с. г. истекаетъ срокъ дѣйствія англо - совѣтскаго торговаго договора и въ палатѣ приняты билль, предоставляющій правительству право запрещать ввозъ въ Великобританію товаровъ изъ СССР.

ВЪ СОВ. РОССИИ ГОЛОДЪ.

Планъ весенняго посѣва значительно уменьшенъ. Колхозный переворотъ сопровождался переворотомъ техническимъ и поля должны быть вспаханы тракторами. Заводы совѣтской Россіи усиленно вырабатывали тракторы и много машинъ были получены изъ за границы. Плохое производство совѣтскихъ тракторовъ и неумѣніе ими работать, но къ посѣву годна только небольшая часть. Образовались громадные залежи испорченныхъ тракторовъ и полная невозможность ихъ по-

чинки. Для работъ на тракторахъ набираются большою частью комсомольцы — совершенно неумѣлые. Они не въ состояніи справиться съ самой ничтожной порчей, а чинить некому.

Конскій составъ почти уничтоженъ и оставшіяся слабосильныя лошади не въ состояніи тянуть тракторъ. Создавшееся положеніе обезпечило наркомзема, но на выручку пришелъ пресловутый прокуроръ Крыленко. Онъ выставилъ требованіе, чтобы прокуратура и судьи содѣйствовали посѣвной кампаніи путемъ быстрыхъ и рѣшительныхъ мѣръ противъ вредителей.

Помѣшались на вредителяхъ. Въмѣсто опытныхъ слесарей и рабочихъ шлютъ прокуроръ и судей для посѣва.

Что ждетъ несчастное населеніе, если весенній посѣвъ не будетъ выполненъ и надежда на достаточное количество хлѣба новаго урожая рухнетъ?



Бойкотъ евреевъ въ Германіи официально прекращенъ. Около лавокъ евреевъ, квартиру адвокатовъ и врачей - евреевъ не стоять болѣе расисты и можно свободно сдѣлать покупку, получить юридическій совѣтъ и лечиться у еврея.

На улицѣ не преслѣдуютъ евреевъ и къ успокоенію нѣмецкихъ страховыхъ обществъ не разбиваютъ витрины.

Но гоненія не прекращаются: Газеты ошибаются: судьи - евреи не уволены, такъ какъ законъ «о несмѣяемости судей» не отмененъ; — судьямъ велѣно «просить объ отпускѣ». Это распоряженіе тяжело отозвалось на многихъ — берлинскій судья Голенстосеръ застрѣлился. Отравился адвокат Леманъ, Ланге бросился подъ поѣздъ. Застрѣлился судья въ Гейдельбергѣ.

Врачи еврей уволены отъ занимаемыхъ мѣстъ въ медицинскихъ учрежденіяхъ. Изъ правленій и совѣтовъ разныхъ предприятий удаляются евреи. Предполагается уволить евреевъ - нотариусовъ и оставить въ адвокатурѣ не болѣе 33 человекъ, а остальныхъ исключить изъ сословія. Перечислить всѣ мѣры, предпринятія расистами противъ евреевъ трудно.

Евреи уѣзжаютъ изъ Германіи. Въ теченіи марта ушли въ Польшу 1300 евреевъ.

Многіе нѣмецкіе эмигранты двинулись во Францію. 4 апрѣля въ Палатѣ депутатовъ былъ заданъ вопросъ министру внутреннихъ дѣлъ: «готова ли Франція предоставить германскимъ евреямъ убѣжище»? Министръ Шотанъ сообщилъ Палатѣ, что Франція единоклупна въ своемъ сочувствіи къ нѣмецкимъ евреямъ, всѣ ищущіе убѣжища найдутъ его во Франціи и всѣ эмигранты изъ Германіи найдутъ самый дружескій приемъ.

Митинги протеста въ Парижѣ, прошли при громадномъ стеченіи публики 4 и 5 апрѣля въ залѣ Вюграмъ. Предсѣдательствовали Сенаторъ Жюстенъ Годаръ и Бернаръ Лекашъ. Въ числѣ ораторовъ выступали: католическій аббат Виолэ, священникъ Дье, пасторы Жезекель, Моно, Вотье, генералъ Вейеръ, полковникъ Лико, раввинъ Жюльенъ Вейль, извѣстные адвокаты Моро - Джафери и Кампенки, депутаты: Теодоръ Валанси, Гризони и слѣпой Скапини, Муниципальный совѣтникъ Бискарьеръ и мног. друг. Были оглашены письменныя привѣтствія и сочувствія: Луи Барту, Эдуарда Эррио, Андрэ Тардье.

Большое впечатлѣніе произвела рѣчь аббата Виолэ. «Для христіанина, сказалъ поч-

тенный священникъ, всѣ люди братья! То, что происходитъ въ Германіи, есть бунтъ противъ христіанства людей, прикрывающихся знаменіемъ креста». Священнику Дье была устроена восторженная овація.

Мѣсто не позволяетъ привести содержаніе многихъ интересныхъ рѣчей.

Митинги въ Мажикъ - Сити и въ залѣ Мессажери были столь же многолюдны. Въ числѣ ораторовъ выступали Луи Ролленъ, бывший министръ торговли. Руководили митингомъ Бернаръ Лекашъ и Камилль Планшь.

Вынесена резолюція, къ которой присоединились всѣ митинги протеста.

Среди присутствовавшихъ на митингѣ было много русскихъ генераловъ, политическихъ дѣятелей и литераторовъ.

У себя Гитлеръ съ с-д расправился безъ всякихъ инцидентовъ. — Они десять милліоновъ рабочихъ не обмолвились протестомъ, не говоря о «всеобщихъ забастовкахъ», что такъ практиковалось въ Россіи.

Повидимому въ Германіи марксизма столь грознаго въ Россіи и нѣтъ, и возможно, онъ появился въ Германіи не для нѣмцевъ, кои любили порядокъ, а это былъ «товаръ экспортный» по мѣткому выраженію французскаго профессора Шагана. — Привлеченію этого ученія нѣмцами другимъ странамъ, а у себя этого безпорядка и безобразія не терпѣли.

ЮРИДИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ

Подъ ред. прис. пов.
А. С. ШАПИРО.

Вопросъ. — Теряетъ ли французенка свою службу, состоя на государственной службѣ, если выходить замужъ за иностранца?

Отвѣтъ. — К-ъ. — Нѣтъ, не теряетъ этого права, ибо согласно французскаго закона, французенка, вступившая въ бракъ съ иностранцемъ, сохраняетъ свою національность.

Отвѣтъ. — А. С. Мисикову. — Вашъ вопросъ неясенъ, скажите точнѣе, какую профессию вы хотите указать въ новой картѣ-идантите, предполагаете ли вновь взяться за прежнюю дѣятельность шоффера - такси?

Отвѣтъ. — Визу на въѣздъ во Францію можете получить только у французскаго консула за границей (тамъ гдѣ находитесь). Писать въ Парижъ, въ префектуру бесполезно.

Отвѣтъ. — А. Годунову. — Если вы по бумагамъ значите женатымъ, то безъ развода вторично жениться не можете, рискуя тюремнымъ заключеніемъ въ случаѣ обнаруженія факта двоеженства. Разводъ получается въ Гражданскомъ Судѣ. По закону, необходимо участіе адвоката (авуз).

ВЪ ПОЛЬШѢ

подписка на

«ИЛЛЮСТРИРОВАННУЮ РОССИЮ»

принимается по обычнымъ цѣнамъ:

Книжн. магазинъ «ДОБРО» ул. Краков-предмѣстье, 53 Р. К. О. 9668.

NASZE WREMJA. — Godzienna Gazet. Jagiellonska 6-19. Wilno, P.K.O. — 81877.

« RUCH ». — Al. Jerozolimskie 63, Warszawa.

ПОЧТОВЫЙ ЯЩИКЪ

Приводимъ условия, на которыхъ допускается участие читательницъ и читателей «Иллюстрированной Россіи» въ нашемъ почтовомъ ящикѣ:

1. Хотя предложенія вступить въ переписку будутъ печататься подъ инициалами — Редакція должна имѣть въ своемъ распоряженіи точныя фамиліи и адреса.

2. Письма, поступающія на имя объявителей, будутъ пересылаться по назначенію только въ томъ случаѣ, если отправитель не живетъ въ томъ городѣ, что и адресатъ.

3. Редакція оставляетъ за собою право не печатать такія предложенія, которыя по духу своему, содержанию или стилю не соответствуютъ задачамъ «Почтового Ящика».

4. На пересылку писемъ — прилагать французскія марки или (для лицъ, живущихъ внѣ Франціи), международный почтовый купонъ со штемпелемъ.

За помѣщеніе объявленія установлена цѣна въ 20 франковъ за три раза. (или 14 международныхъ почтов. купоновъ со штемпелемъ).

ВНИМАНИЮ ЛИЦЪ, ПОЛЬЗУЮЩИХСЯ ПОЧТОВЫМЪ ЯЩИКОМЪ!

Почт. междунар. купоны, присылаемые для пересылки писемъ, должны обязательно имѣть штемпель почтового отдѣленія, которое ихъ выдаетъ. Ступенчатые штемпеля на купонѣ лишаетъ его всякаго значенія.

Разыскивается полковникъ **Вацлавъ Александровичъ НОВОСЕЛЬСКИЙ**, командиръ 51 Сибирскаго полка. Лицъ, знающихъ что - либо о его судьбѣ, покорнѣйшая просьба сообщить: Lithuanie, Kaunas, Ciurliones gatve No 2, Jamont.

Георгій Васильевичъ Качинъ, уже около года послѣ тяжелой операціи, лежу въ госпиталѣ, не имѣю ни родныхъ, ни знакомыхъ, буду безконечно благодаренъ каждому, кто мнѣ напишетъ или зайдетъ навѣстить, съ нетерпѣніемъ и надеждой буду ждать отвѣта. Мой адресъ: Katchkine Georges, Hôpital Saint - Louis, Salle Paul - Lecene, Paris (10°).

Лицъ, знающихъ что-либо объ Инокентіи Петровичѣ Меньшихъ, проживавшаго въ г. Хабаровскѣ въ 1920 г. просьба сообщить по адресу: М. Menshik с/о. « Slovo », 238, Av du Roi-Albert, Shanghai.

Лицъ, знающихъ о судьбѣ: Антона Гавриловича **ЯБЛОНОВСКАГО** и Александра Ивановича **ЯНЫШЕВА**, прошу сообщить С. А. Медвѣдовой (Чуваню). 47, улица Круа - Ниверъ, Парижъ (15°).

Василія и Николая Димитріевичей Хохловыхъ выѣхавшихъ изъ Севастополя въ 1920 году разыскиваетъ ихъ сестра Екатерина Димитріевна Мьялкъ. Лицъ, что либо знающихъ о ихъ судьбѣ, убѣдительно прошу сообщить по адресу:

Eesti, Tallinn Balti Puuvilla vabrik, 5-15, E. D. Mäik.

Родственники и друзья откликнитесь. Коля **НАБОКОВЪ**. Leg. Nabokoff 1re classe M° 3152. E. H. R. 1er Régiment Etranger de Casablanca Tunisie. Sousse

МОЛОДАЯ ДАМА, француженка, хорошо воспит. хочетъ переписываться съ русскимъ, быв. офиц. 30-38 л. Цѣль переписки серьезн. R.-R.

ИНТЕЛ. РУССК. ДАМА сред. лѣтъ, путемъ переписки съ соотечествен. желаетъ найти отдыхъ для души.

ТРЕЗВЫЙ, обеспеченный постоянной службой, проситъ откликнуться особу не моложе 30 лѣтъ знакомую съ домашнимъ хозяйствомъ. Отвѣтъ на каждое письмо.

ИЗЪ ДАЛЬНИХЪ африканскихъ пустынь — забытые два легионера желали бы найти успокоеніе своей тоски. — Кто отвѣтитъ?

«**БРЮНЕТКА и БЛОНДИНКА**». — Двѣ дамы, скуч. въ душевн. одиноч. желаютъ переписываться съ господ. 35-45 л. Отв. на кажд. не анонимн. письмо.

ФРАНЦІЯ Д. Интелл. русскій 38 л. желаетъ им. корреспондентокъ для серьезн. цѣлей, не превышающ. его возраста.

И. В. А. — Серьезн. дама 33 л. интересная, желаетъ переписываться съ г-мъ, матеріально обеспеченнымъ не старше 52 л.

РУССКАЯ ДАМА, интересующаяся далекими странами, особенно Индией и Африкой, хотѣла бы переписываться съ людьми, интересующимися Балтійскими краями.

ПАРИЖЪ Д. Л. — Ищу переписки съ инт. воспитан., обеспечен. раб. господиномъ 34-45 лѣтъ. Имѣю ремесло.

А. М. — **ПАРИЖЪ**. Интелл. музыкальная дама, вдова, русск. еврейка, 35-ти лѣтъ, желаетъ переписываться съ интелл. господиномъ не старше 45 лѣтъ, съ положеніемъ и желательн. — французскимъ подданнымъ.

ИЩУЩАЯ. Хотѣла бы переписываться съ кѣмъ - нибудь, кто любитъ получать письма и мало получаетъ. (Легионеры или же проч. русск. офицеры).

СТУДЕНТКА - БЕССАРАБКА, лингвистка, получившая отъ университета командировку въ Оксфордъ, желаетъ вести переписку по английски.

M. NEUMEISTER

12, Rue Perrée (Square du Temple)
Tél. Archives 25-47.

Старѣйшая, солидная и извѣстная въ Парижѣ фирма, предлагаетъ своимъ уважаемымъ клиентамъ элегантныя новинки къ весеннему сезону по наидоступнѣйшимъ цѣнамъ. — Постоянно огромный выборъ готового мужского платья.

Распродажа Пальто и костюмы шитые на заказъ у лучшихъ Парижскихъ портныхъ и не взятые заказчиками. По воскр. магазинъ открытъ до 12½ час. дня.

SPO Винно-гастрономич. магазинъ SPO

94, Avenue Mozart. Tél.: Aut. 55-33.

По воскр. проба куличей и пасхи. Русск. и заграничн. товары, водки, ликеры. — Цѣны рекламныя. — Горяч. и холодн. закуски. — Доставка на домъ.

ЛАБОРАТОРИЯ, КУРСЫ, SALON DE BEAUTÉ

"MACO" 278, Boulev. Raspail. Tél. Dant. 73-99

Приемъ кліентокъ и ученицъ.



INSTITUT DU GENIE CIVIL

переведенъ на 4, RUE ROUSSEL, PARIS (17°). Métro : Courcelles.

Продолжается приемъ на всѣ отдѣлы русск. и франц. секцій заочнаго преподаванія. Программа высылается бесплатно. Приемъ отъ 14-17 час.

CARDINAL

RESTAURANT Завтраки и обѣды по 22 фр. и а ла картъ.
BRASSERIE Кажд. день отъ 4 съ пол. до 7 час. и отъ 8
PATISSERIE съ пол. до 12 час. веч. Оркестръ « 3 A P Y »

1, Bld des Italiens Tél. Central 59-37 подъ управленіемъ А. ОРШИНСКАГО
Выступленіе пѣвцовъ и солистовъ.

Ресторанъ „МОСКВА“

7, rue Pauquet, tél.: Passy 21-25. САМЫЙ СТАРЫЙ ВЪ ПАРИЖѢ

angle N. MAISON

Поздравляетъ своихъ уважаемыхъ кліентовъ со Свѣтлымъ Праздникомъ
Дирекція: БОРИСОВЪ-ГАЛКИНЪ.

ПОКУПАЕМЪ

по наивысшимъ цѣнамъ

Русскій военный 5½% Заемъ
Государственную 4% Ренту
и Заемъ Свободы.

Писать:

Publicité « La Russie Illustrée », 24, rue
Clément-Morot, Paris (8°) для В.Е.І.

Hausmann Tailleur

34, boulevard Hausmann

Предлагаетъ по случаю Пасхи костюмъ и пальто на заказъ съ 2 примѣрками изъ чистой шерсти отъ

275 франковъ

Предъяв. настоящ. объявл. — 10% скидки

Кондитерская

" JULIEN "

ПОПРАВКО.

25, RUE BOSQUET, 25

(во дворъ направо).

Tél. : Ségur 68-27

Поздравляет
своихъ уважаемыхъ кліентовъ
СЪ ПРАЗДНИКОМЪ СВ. ПАСХИ!

РУССКАЯ МОЛОЧНАЯ ФЕРМА

Льва Иванова

9, rue Lakanal, Paris (15^e)

Tél. : Vaugirard 63-66.

Métro : Commerce. - Autobus : Y.

Поздравляет своихъ
уважаемыхъ кліентовъ
СО СВѢТЛЫМЪ ПРАЗДНИКОМЪ!

BAR-RESTAURANT

« DOMINIQUE »

19, Rue Bréa, Montparnasse

поздравляет

своихъ уважаемыхъ кліентовъ
СЪ ПРАЗДНИКОМЪ СВ. ПАСХИ!

ЕСЛИ ВЫ ХОТИТЕ УЗНАТЬ СВОЮ СУДЬБУ

обращ. къ извѣстной ясновидящей. Отъ нея
узн. прошед. настоящ. и будущ. Психоанал.
и совѣты. При письм. запрос. прилаг. марки
для отв. Прин. ежедн. отъ 3-7 ч., кр. воскр.
10, r. Froideveaux, 2^e étage. Mme Scherbatoff.
M-o: Denfert-Rochereau. Aut.: AE. Tram: 8.

S. A. des Grandes Editions Musicales

22, rue d'Anjou, Paris

НОТЫ

всѣхъ изданій.

Русская музыка. Ноты
изъ Россіи. Балалайки,
7-ми струнная гитары,
домры и струны
къ нимъ.

Покупаемъ по наивысшему курсу

**Латвійскіе латы,
серб. динары, болг. левы,
драхмы, фин. марки**

Писать: PUBLICITÉ

24, rue Clément-Marot, Paris - 8^e
для В. Е. I.

„ИЛЛЮСТРИРОВАННАЯ РОССИЯ“

ВЪ РУМЫНИИ

Приемъ подписки и объявленій
у генеральнаго представителя:

Chisinau, S. Milstein, str. Stefan cel
Mare, 146

ПРОДОЛЖАЕТСЯ ПОДПИСКА на 1933

ДЕСЯТЫЙ ЮБИЛЕЙНЫЙ ГОДЪ ИЗДАНИЯ

На самый большой, русский, ежедневный иллюстрированный журналъ

ИЛЛЮСТРИРОВАННАЯ

РОССІЯ

ВЪ 1933 ГОДУ ПОДПИСЧИКИ «ИЛЛЮСТРИРОВАННОЙ РОССИИ» ПОЛУЧАТЬ:

52

НОМЕРА (еженедѣльно)
богато - иллюстрирован-
наго журнала не менѣ
чѣмъ въ 24 страницы
большого формата на
лучшей глазированной
бумагѣ съ произведеніями выдающихся
русскихъ и иностранныхъ авторовъ
разказами, очерками, воспоминаніями,
собственнымъ репортажемъ, карри-
катурами и обильнымъ фотографиче-
скимъ матеріаломъ изъ жизни Совѣт-
ской Россіи и всего міра.

48

КНИГЪ ЛИТЕРАТУР -
НЫХЪ ПРИЛОЖЕНІИ.
Желая ознаменовать юби-
лейный X годъ изданія
журнала, Издательство
«Иллюстрированной Россіи» предпри-
няло исключительное по цѣнности ка-
питальное изданіе:

Библиотека

„Иллюстрированной Россіи“

48 КНИГЪ ПРИЛОЖЕНІА «ИЛЛЮСТРИРОВАННОЙ РОССИИ» СОСТОЯТЬ ИЗЪ:

15 КНИГЪ — первая серия ПОЛНАГО
СОБРАНІА СОЧИНЕНІИ

14 КНИГЪ — первая серия ПОЛНАГО
СОБРАНІА СОЧИНЕНІИ

5 КНИГЪ — первая серия ПОЛНАГО
СОБРАНІА СОЧИНЕНІИ

2 КНИГИ — ПОЛНОЕ СОБРАНІЕ
СОЧИНЕНІИ

2 КНИГИ — впервые на русскомъ языкѣ
„ВОСПОМИНАНІА“

2 КНИГИ — „Крушеніе Великой Имперіи“
воспоминанія дочери бывш.
англ. посла въ Петербургѣ

1 КНИГА — разказы
ДЛЯ ДѢТЕЙ

1 КНИГА — безсмертная сказка
„КОНЕКЪ ГОРБУНОКЪ“

3 КНИГИ — произведенія совѣтскихъ
авторовъ

3 КНИГИ — сборники по исторіи
антибольшевическаго
движенія

Ф. М. ДОСТОЕВСКАГО

Л. Н. ТОЛСТОГО

Н. В. ГОГОЛЯ

Н. А. НЕКРАСОВА

Вел. Кн. Александра

Михайловича

Миссъ БЬЮКЕНЕНЪ

Саши ЧЕРНАГО

П. ЕРШОВА

**Мих. ЗОЩЕНКО, Бор. ПИЛЬНЯКА
и Вяч. ШИШКОВА.**

„БЫЛОЕ“ подъ редакціей
В. Л. БУРЦЕВА

Всего 48 книгъ вмѣсто обычныхъ 24

УСЛОВІА ПОДПИСКИ

	Безъ приложеній				Съ приложеніями			
	Франція и кол.	Въ Европѣ	Въ Польшѣ	Внѣевр. стр. и Дал. Вос.	Франція и кол.	Въ Европѣ	Въ Польшѣ и Дал. Вос.	Внѣевр. стр. и Дал. Вос.
12 мѣс.	110 ф.	140 ф.	42 зл.	7 ам. дол.	260 ф.	350 ф.	120 зл.	16 ам. дол.
1 мѣс.	12 ф.	15 ф.	4.80					
Для годовыхъ подписчиковъ допускается разсрочка:								
При подпискѣ:	50 ф.	60 ф.	14 зл.	3 ам. дол.	100 ф.	150 ф.	40 зл.	8 ам. дол.
1 мая	15 ф.	20 ф.	7 зл.	1 ам. дол.	40 ф.	50 ф.	20 зл.	2 ам. дол.
1 июля	15 ф.	20 ф.	7 зл.	1 ам. дол.	40 ф.	50 ф.	20 зл.	2 ам. дол.
1 сен.	15 ф.	20 ф.	7 зл.	1 ам. дол.	40 ф.	50 ф.	20 зл.	2 ам. дол.
1 нояб.	15 ф.	20 ф.	7 зл.	1 ам. дол.	40 ф.	50 ф.	20 зл.	2 ам. дол.
	110 фр.	140 фр.	42 зл.	7 дол.	260 фр.	350 фр.	120 зл.	16 ам. дол.

Подписка принимается въ главной конторѣ журнала и по почтѣ чекомъ, почтовымъ
мандатомъ, или взносомъ на Chèques postaux 671-81 à Paris

“LA RUSSIE ILLUSTREE”

24, RUE CLEMENT-MAROT, PARIS (8^e) Balzac 19-52

Указывайте четко и полно фамилію и адресъ подписчика!

ТРЕБУЙТЕ БОЛЬШОЙ ИЛЛЮСТРИРОВАННЫЙ ПРОСПЕКТЪ
съ указаніемъ адресовъ контрагентовъ, принимающихъ подписку.
ВЫСЫЛАЕТСЯ ПО ПЕРВОМУ ТРЕБОВАНІЮ БЕЗПЛАТНО.

ФРАНКО-РУССКАЯ КЛИНИКА д-ра Г. ЭТТИНГЕРА

168-ter AV. DE NEUILLY, NEUILLY-s-S. — TEL. GALVANI 95-50.

Постоянные кровати. При клиникѣ круглыя сутки находится врачъ. Консультация извъ-
стныхъ профессоровъ. Плата за содержаніе стационарныхъ больныхъ отъ 40 франковъ
въ сутки. Приемъ роженицъ. Тщательный уходъ. Полный комфортъ. Рентгеновскій ка-
бинетъ. Ультра-фіолет. лучи. Свѣтовые ванны. Курсы общаго и частичнаго худѣнія.
Справки лично и письм. по перв. требованію.

КЛИНИКА ДЛЯ РОЖЕНИЦЪ

напротивъ парка
Buttes Chaumont

Консулт. ежедн. 1-3 ч.

Проф. Яковцевъ среда 3-5 ч.

Проф. Вайнштейнъ суб. 3-5 ч.

по самымъ выгоднымъ условіямъ

6, rue de l'Atlas, 6. Métro: Belleville, tél. Nord 46-65

**Брошюра Д-ра Н. П. Хмѣлевскаго
„Туберкулезъ въ эмиграціи“**

Складъ изд. у автора: 7, rue Dombasle,

Paris (15) Tél. : Vaug. 67-26.

Цѣна — 5 фр.

Д-ръ Мед.

Пар. Ун.

Марія Ник. Сопрунова

Моск. Ун. Берл. Ун. кл. пр. Штрасмана.

ЖЕН. БОЛ. и АКУШЕРСТВО. Еж. 2-4 ч.

11, Av. Motte-Picquet. Ségur 69-74.

ДОКТОРЪ-СПЕЦИАЛИСТЪ

96, RUE DE RIVOLI, 96

M-ro Châtelet et Pont N-Dame.

Радикал. лѣч. бол., мочеполов. и женск. кр-

ви, кожн. Анализъ. Спермокулт. (вакцины).

Радик. лѣч. расш. венъ и язвъ на ног. Электр.

Пр. 9-12 и съ 2-8 час., воскр. утр. 9-12 ч.

Докторъ-Специалистъ

123, BD SEBASTOPOLE

Радик. леч. мочеполов. и женск. бол. Быстр.

приемъ отъ 9 до 12 и 2 - 8 час. вос. утр. 9-12.

ВЕТЕРИНАРНАЯ КЛИНИКА

Проф. Н. А. Ильина

Приемъ: 2-6., кромѣ воскр.

45, avenue Emile Zola, 45

Tél. : Vaugir. 18-99.

ПАНСИОНЪ, ВАННЫ, СТРИЖКА



Д-ръ Зейлингеръ

132, Bd du Montparnasse, tél. Danton 05-71

МОЧЕПОЛОВ., ВЕНЕРИЧ. и ЖЕНСКІЯ

БОЛѢЗНИ.

Ежедневно отъ 2 до 7 ч. в. Воскр. отъ 9-12 ч.

CLINIQUE PIGALLE

30, RUE DUPERRE, PARIS (9^e).

Tél.: PIGALLE 97-97. Métro: PIGALLE.

ПРИЕМЪ ПО ВСѢМЪ СПЕЦИАЛЬНОСТЯМЪ ежедневно отъ 9 до 8 час. по воскр. и

праздн. отъ 9 до 1 ч. д. ЭЛЕКТРОТЕРАПІЯ, володѣненіе, ультра-фіолетовые лучи,

ИНФРА-КРАСН. ЛУЧИ, СИНИИ СВѢТЪ, диатермія, души горячаго воздуха.

ДОКТОРЪ-СПЕЦИАЛИСТЪ

Соціальн. страхов.

41, AV. D'ORLEANS

M-ro Alésia. Tél. Glac. 09-48.

Венерич. бол. (муж. и жен.). Трипперъ.

Сифилисъ, Полов. слаб. Накожи. Новѣйш.

и радик. способъ леч. Ежедн. 10-12 и 2-7.

Воскр. и праздн. 9-12 ч.

MAISON DE BEPOS Діетич. столъ.
Комф. мод. Бол. садъ. Гидротер., массажъ,
гимн. Ультрафіол. лучи, диатермія. Пост. деж.
врача. Параф. ванны. Комн. съ полн. панс.
отъ 50 фр. сутки (5 мин. отъ Porte Cham
perret, около Bd Bineau). 47, r. Parmentier,
Neully-sur-Seine. Téléphone : Maillot 10-84.

Медицинскій кабинетъ

Д-ра КЕСТЕНБЕРГА, Парижск. Унив-та.

Съ Д-ра Клячко Моск.

участіемъ Д-ра Клячко Унив-та

и докторовъ - специалистовъ

20, Avenue Paul Appel, Paris (14).

M-o P-te d'Orléans. Tél. Glacière 19-47

Входъ со двора слѣва. Подъѣздъ

№ 139, 1-й эт.

Болѣзни: Внутреннія. Желудка и ки-

шечкѣ. Венерическія и кожныя. Нерв-

ныя. Женскія. Новѣйшіе методы лѣче-

нія. Электро и гидротерапія.

Herbo-Терапія по методу Д-ра Клячко

Еж. 2½ - 7 ч. в., вос. и празд. 9-12 час.

для ОПЕРАЦИЙ и РОДОВЪ ИМѢЕТСЯ

СПЕЦИАЛЬНАЯ КЛИНИКА

Accidents de travail Assurances soc.

ПРИВАТЪ - ДОЦЕНТЪ

Е. М. Вайнштейнъ

АКУШЕРСТВО и ЖЕНСКІЯ БОЛѢЗНИ

4, SQUARE THIERS уг. 155, av. Victor-

Hugo), Passy 80-30.

Приемъ отъ 5-7 час. и по соглас.

Суб. 3-5 час., 6, rue de l'Atlas, клиника.

Зуб. каб. Кайо

8, RUE DUBAN (16) Pl. Passy. Aut. 95-14

Приемъ пон., ср., пятн. 10-6 ч., ост. дни 10-8.

РУССКАЯ КЛИНИКА

Мочеполовыя, накожн., женскія бол.

Геморрой и расшир. венъ.

35, rue de la Gaité, Paris (14^e).

Métro Edgar-Quinet, tél. Danton 42-41.

Ежедн. 9-12 и 2-7 ч., воскр. и праздн. 9-12 ч.

ПОДПИСЧИКИ и ПОСТОЯННЫЕ ЧИТАТЕЛИ «ИЛЛЮСТРИРОВАННОЙ РОССИИ» МОГУТЪ ПРИОБРѢСТИ ПО ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО
ЛЪГОТНЫМЪ ЦѢНАМЪ СЪ НАШЕГО СКЛАДА СЛѢДУЮЩІЯ КНИГИ:

Название книгъ	Цѣна включ. перес.
И. С. Тургеневъ. Полн. собр. соч. въ переплетахъ (разн. цв.)	
3 томовъ во Франціи фр. 90.—въ Евр. и Америкѣ фр. 110.—	
И. С. Тургеневъ:	
Новь и Рудинъ (безъ переплета)	фр. 12.—
Дымъ . Дворянское Гнѣздо ..	» фр. 12.—
Вешнія воды (въ переплетѣ)	фр. 15.—
Андрей Колосовъ	» фр. 15.—
Затишье	» фр. 15.—
Пунинъ и Бабуринъ	» фр. 15.—
Отцы и Дѣти	» фр. 15.—
Сцены и комедіи	» фр. 15.—
Яблоновскій. «Разказы». Томъ I. 1 томъ	фр. 8.—
Яблоновскій. «Разказы». Томъ II. 1 томъ	фр. 8.—
С. Юшкевичъ. «Дудька». 1 томъ	фр. 8.—
Келлерманъ. «Случай изъ Жизни Шведенклея» ..	фр. 8.—
Даманская. «Вода не идетъ». 1 томъ	фр. 9.—
Бергельсонъ. «Когда все кончилось». 1 томъ ..	фр. 8.—
А. Купринъ. Поединокъ 1 томъ	фр. 9.—
Лидинъ. «Мышинные Будни». 1 томъ	фр. 8.—
Бѣлый. «Серебряный Голубъ». 2 тома	фр. 17.—
Каспровичъ. «Книга Смирненныхъ». Пер. Бальмонта.	фр. 9.—
«Леонъ Дрей» С. Юшкевича, въ 3 томахъ	фр. 20.—
Аверченко. Отдыхъ на крапивѣ	фр. 7.—
«Театръ» А. Блока	фр. 8.—
«Усадьба Ланиныхъ» Б. Запцева	фр. 8.—
«Живая Азбука» Саша Чернаго	фр. 10.—

Название книгъ	Цѣна включ. перес.
«Роковыя Яйца» М. Булгакова	фр. 7.—
Афанасьевъ. — Народн. русск. сказки и легенды.	
2 т.	фр. 20.—
Лѣсковъ. — Соборяне	фр. 10.—
Гаршинъ. — Собрание сочин.	фр. 10.—
Тургеневъ для дѣтей	фр. 8.—
Толстой для дѣтей	фр. 8.—
Никандровъ. «Романъ Ксенія»	фр. 7.—
Лаппо - Данилевская. «Екатерина Никитишна».	фр. 8.—
Лаппо - Данилевская. «Пустоцвѣты»	фр. 8.—
Галичъ. «Островъ Жасминовъ»	фр. 8.—
Брешко - Брешковскій. «Рукою Палача»	фр. 9.—
Брешко - Брешковскій. «Романъ Манекена»	фр. 9.—
Донецъ. «Исторія странной любви»	фр. 8.—
Лазаревскій. «Грѣхъ Парижа»	фр. 8.—
Адамъ. «Обнаженная»	фр. 8.—
М. Декобра. «Потерянный Рай»	фр. 8.—
Ролланъ. «Омоложенный»	фр. 8.—
М. Прево. «Роковая Женщина»	фр. 8.—
Записки сыщика Путилина,	фр. 8.—
Уоллесъ. «Руки вверхъ»	фр. 6.—
Уоллесъ. «Подложный убійца»	фр. 6.—
Уоллесъ. «Пернатая Змѣя»	фр. 6.—
Уоллесъ. «Женщина съ чортова Острова»	фр. 6.—
Уоллесъ. — Женатый женихъ	фр. 6.—
Уоллесъ. «Тайна чужой жены»	фр. 6.—

Выписывающіе на сумму свыше 50 франковъ могутъ поль-
зоваться рассрочкою, при заказѣ половину, а вторую полов.
черезъ 1 мѣс., при чемъ книги высылаются всѣ немедленно.
Заказы слѣдуетъ направлять
Главной Конторѣ «Иллюстрированной Россіи».
LA RUSSIE ILLUSTRÉE 24, rue Clément Marot, Paris 8^e
Chèques Postaux — Paris 671-81

Въ слѣдующихъ странахъ г. г. подписчики могутъ направ-
лять стоимость въ мѣстной валютѣ по курсу дня:
Въ Греціи: Banque Nationale de Grèce, ATHENES.
Въ Латвіи: Pasta Tekosu Rekinu RIGA No 4712
Въ Польшѣ: P. K. O. 191.520.
Въ Югославіи: Pastanska Stedloniza BELGRADE No 66542

ЛУЧШИЙ ПОДАРОКЪ
КЪ ПРАЗДНИКУ БУТЫЛКА

РЕВЕЛЬСКОЙ водки или зубровки

Въ продажѣ во всѣхъ лучшихъ магазинахъ и ресторанахъ. Ген. Представ. MARC PULIK 40, rue Bayen, Paris (17^e) Tél.: Etoile 56-99



МОСКОВСКИЙ КРЕМЛЬ

подъ личн. наблюд. владѣльца ЛЕВАШОВА.
83, Авеню Ваграмъ (бл. пл. Тернъ). Тел. Ваграмъ 21-43.
ЗАВТРАКИ — 15 фр.; вкл. couvert вино и кофе. ОБЪДЫ — 18 фр.,

Лучшіе Винно - Гастрономическіе Магазины въ Парижѣ

Орлова

73, rue de Provence Tél. Trinité 91-87
44, rue Taitbout Tél. Trinité 24-46
24, rue des Entrepreneurs Tél. Vaug. 31-00

ЕДИНСТВЕННЫЙ РУССКИЙ РЕСТОРАНЪ ОРЛОВА ВЪ ЦЕНТРЪ ПАРИЖА

44, rue Taitbout

Alimentation Générale Champerret

1, place de la Porte Champerret — téléphone Wagram 01-61

Все къ Пасхальному столу. Приемъ заказовъ по телефону на куличи, пасхи, а также на крашенныя яйца. Доставка на домъ

ТОЛЬКО ВЪ РЕСТОРАНѢ СИРЕНА

можно получать обѣдъ изъ 3 бл. за 6 фр. и à la carte. Рюмка водки 1 фр.
Откр. все время. 9, rue Rennequin. (близъ церкви). М-го Ternes. Дир. М-мъ СИМА

« АСМЕ »

ВИННО - ГАСТРОНОМИЧЕСКИЙ МАГАЗИНЪ

56, rue de Douai. Métro Clichy, tél. Pigalle 79-16

Всѣ русскіе и заграничные продукты, закуски, готовые блюда.

дешевле всѣхъ

REX БАРЬ-РЕСТОРАНЪ

41, RUE FONDARY, PARIS (XV^e). - TEL. : *SEUR 95-72 - METRO : COMMERCE

Обѣды и ужины. Дежурное блюдо фр. 3.50.
Кофе, чай, бриджъ, белотъ.

Открыто до 1 ч. ночи.

Auberge de Gangsters

Ежд. Павелъ Троицкій, Тася Муратова, Сергій Кротковъ
и др. КОНСОМАЦІЯ ОТЪ 1 ФР. ОБЪДЪ ОТЪ 5 ФР.
(б. Боръ). 72, rue Fondary, Métro Commerce Никитинъ.



Т/Д ПЕТРА СМЕРНОВА С^В

СУЩ. СЪ 1810 Г.

НЕСРАВНЕННЫЯ ВОДКИ, НАЛИВКИ, КЮМ МЕЛЬ...
2, Avenue du Havre, Courlevois, Seine. Tél.: Déf. 07-72

Оптовое - розн. колб. и гастроном. магазинъ

И. РОСТОВЦЕВЪ

28, r. de la Reine-Blanche. - Paris (13^e)
M-ro Gobelins. Tél.: Gobelins 23-08

СЕЛДИ высш. сортъ, корол. жирн.
Шпроты, кильки, русск. огурцы, запеканка
вишневка и др.

ВОДКИ

ПОЛУЧЕНА ИКРА ЗЕРНИСТАЯ, КЕТОВАЯ,
ШАМАЯ И РЫБЦЫ
Требуйте каталогъ.

INSTITUT SUPERIEUR TECHNIQUE EN FRANCE

(въ вѣд. Франц. Мин. Нар. Пров.)
(10, Bld du Montparnasse, Paris 15^e)

Преподаваніе на русскомъ языкѣ.

1. АКАДЕМИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТЪ.
— Отдѣленія: Инж. Строит. и Электр.
ро - Механич. Вступ. экзам. 18 сент.
Лекціи и лабор. зан. по вечерамъ.
Полный курсъ 3½ года. Дипломъ
инженера.
 2. СРЕДНЕЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ УЧИЛИЩЕ.
— Открытіе 3 окт. Приемъ юно-
шей 13-16 лѣтъ. Курсъ 3½ года. За-
нятія днемъ. Званіе механика.
 3. ФАКУЛЬТЕТЪ ЗАОЧНОГО ПРЕПО-
ДАВАНІЯ даетъ законченное систе-
матическое образованіе. Въ пережи-
ваемое время только специальн. под-
готовка облегчаетъ достиж. прочнаго
положенія. Занятія ведутся по
корреспонд. Печати. курсы высла-
ются во всѣ страны. Не прерывая
службы можно подготов. на бухгал-
тера, агронома, монтера, техника,
инженера. Отдѣленія: Инж.-Строит.,
Электротехн., Радиотехн., Механич.,
Химич., Коммерч., Агрономич., Об-
щеобразоват. (реальн. уч.). Иностр.
Язык. (франц., англ. и нѣм.). Приемъ
непрерывный.
- Треб. сборникъ программъ института.

Ресторанъ САДКО

76, rue de Javel. М-го: Beaugrenelle.
единственный домашній столъ въ Парижѣ
ЕЖЕДНЕВНО БЛИНЫ.

Юридическій кабинетъ Налогн — Официальные переводы Маркъ Бились и Сынъ

(присяжн. переводч. при гражд. судѣ,
лиценз. правъ)

Всѣ судебныя и фискальныя вѣдъ
Переводы всѣхъ документовъ для
вступленія въ бракъ, натурализаціи
и т. д.

24, RUE LAFITTE, PARIS

Tél. Provence 84-56 et 63-60

Сущ. въ Парижѣ съ 1864 г.

Боны на Торгсинь

и другія порученія въ Россію

А. Godovannikoff

30, quai de Passy
Paris (16^e)

Métro: Passy

Tél. Jasmin 01-50

LA COLLINE САНАТОРИА НАДЪ НИЦЕЙ

Чудесное мѣстоположеніе. 250 метровъ надъ Ницей. 1/4 часа отъ центра города. Широкий видъ на море. Большой парк. Полный комфортъ. Специальные приспособленія для солнечныхъ ваннъ. Режимы. Два врача. Бользни желудочныя, нервныя, сердечныя, обильна еда.

Цѣны отъ 75 франковъ въ день (комната, полный пансіонъ и медицинскій уходъ).

LA COLLINE, Maison de repos à SAINT-ANTOINE — NICE.

Проспектъ по требованію.

Директоръ: Д-ръ Перскій.

P. M. Koussmichoff & Sons

75, avenue Niel, PARIS

Идя навстрѣчу желаніямъ нашихъ кліентовъ, мы организовали выполнение всѣхъ безъ исключенія операций съ Торгсиномъ и впредь будемъ принимать заказы на переводы, чеки и боны (въ долларахъ, франкахъ и торгсин. рубляхъ), а равно на доставку продовольствен. посылокъ.

по казеннымъ цѣнамъ Торгсина

Комиссія фр. 6.50 за переводъ, включая пересылку простымъ письмомъ.

За пересылку не простымъ, а заказнымъ письмомъ добавляется 2 фр. 50 с., а за пересылку экспрессъ со страховкой — 10 фр.

Заказчики, присылающіе порученія изъ провинціи доплачиваютъ на покрытие расходовъ по корреспонденціи 5 фр., а изъ-за границы 7 франковъ.

Передавая заказы намъ Вы не переплатите ни одного франка и можете быть вполне увѣрены, что заказъ будетъ выполненъ немедленно и аккуратно. Полный контроль. Мы даемъ всѣ нужныя свѣдѣнія и указанія, что и какъ въ настоящее время надо покупать, что-бы Ваши родственники получили безъ задержки возможно больше продуктовъ.

Выписывайте наши правила для переводовъ, чековъ и боновъ и для заказовъ на доставку продовольствія съ центральныхъ складовъ Торгсина.

Вышли новые прейскуранты на продовольствіе и вещи № 53 и 55. Цѣны дешевле. На дняхъ выходитъ новый стандартный прейскурантъ на продовольствіе изъ Прибалтики.

Цѣны много дешевле, чѣмъ нашъ прейскурантъ № 39.

ФАБЕРЖЕ и К°

БРИЛЛИАНТЫ, ЖЕМЧУГЪ
ДРАГОЦѢННЫЕ КАМНИ

Покупка, продажа.

Пріемъ на комиссію

23, Rue Saulnier, 23 — Paris-9°

Tél. : Provence 42-26

Métro : Cadet

Владельцы: Е. ФАБЕРЖЕ, АЛ. ФАБЕРЖЕ, ДЖУЛЮ ГВЕРРЕРИ и А. МАРКЕТТИ.

Починка обуви

(подметки и набойки) **въ 15 минутъ**

Единств. механич. починочн. мастер. въ Парижѣ.

ТОВУ, 156, rue Montmartre

Въ двухъ шагахъ отъ Бонна, Бульв. и Биржи. Наилучш. америк. материалъ. Работа производ. на австрай. машинъ. Обувь почин. тутъ-же, при васъ. Въ нашемъ распоряженіи имѣются спел. кресла - лѣжки. Исключительная работа. **НИЗКИЯ ЦѢНЫ!** ГОВОРЯТЬ ПО РУССКИ

Banque Industrielle du Centre

85, rue Richelieu, 85, Paris-II°

Tél. : Louvre 09-11 et Centr. 35-67

Всѣ банковскія операции

Старѣйшій банкъ во Франціи ПО ПЕРЕВОДУ ДЕНЕГЪ ВЪ РОССІЮ ВЪ ЛЮБОЙ ВАЛЮТѢ, равно продовольствен. посылки, съ выдач. получателю безъ доплаты. ПЕРЕВОДЫ НА «ТОРГСИНЪ», ДѢЛАТЕ СБЕРЕЖЕНІЯ, покупая гарантированныя французскіе правительствомъ выигрышныя съ % облигаци «Crédit National», «Crédit Foncier», «Ville de Paris» и др. Выигрыши 1.000.000 франк. ежемѣсячно. Справки о всякихъ тиражахъ. Русскіе проспекты по требованію бесплатно. Корреспонденція по - русски.

Въ Россію

Посылки и переводы
Боны на Торгсинъ

Banque Franco - Americaine

Банковскія и Биржевыя операции.

10, RUE SAINT-MARC, PARIS

ПОРТНОИ — Возвратъ Квитанцъ. БЕЗЪ ОБЪЕМЪ НОГЪ. Принимаеъ заказы на перешивку, переделку и новое платье.

CHVABO, 163, bis de Grenelle.

ПОКУПКА ДРАГОЦѢНН. и ЖЕМЧУГА по наивысшимъ въ Парижѣ цѣнамъ. Починка и переделка **KERESTEDJIAN, 38, rue de Trévise** Tél. : Prov. 89-89

ШЕХЕРАЗАДА КАБАРЕ - ДАНСИНГЪ

3, RUE de LIEGE. Trinité 41-68

Шампанское отъ 150 фр.
ou Consommations

Исключительная программа:

Знаменитая французская артистка

DAUVIA

La troublante chanteuse mexicaine

LINA d'ACOSTA

dans ses créations

Несравненный музыкальный имитаторъ

LUXOR

АШИМЪ ХАНЪ

въ своемъ репертуарѣ.

Цыганскій оркестръ Л. ПОПЕСКО